Author & Artist : 村山渉 - Murayama Wataru

RAW: Renegade334

TL & Editing : FD2Raptor.

A Scanlation by FAD2Raptor

http://FAD2Raptor.wordpress.com

FUKIGEN CINDERELLA

9784048709200
C0979 ¥570E
ISBN978-4-04-870920-0
ASCII MEDIA WORKS
発行 ●アスキー・メディアワークス
定価: 本体 570円 ※消費税が別に加算されます
1920979005709

Kanna Harubiko (male), for reasons unknown to him, was suddenly turned into a girl.

He returned to his male form some time afterward, but with the continuing cycles between turning into a girl and then back to being a guy, he is bewildered by the differences in both physical aspects and ways to communicate with other people.

Plus the abrupt changes that happen to his relationships with other people including his best friend and his childhood friend.

A dramatically depicted story about men and women..

FUKIGEN CINDERELLA

好評発売中の電撃ジャパンコミックス

THE3名様 新装開店編	石原まこちん
ハイスクールレイニー❶	岩村万子
戦国馬礼❶	原案 ガッツまさ 漫画 黒曽愛実梅
少年ロケット❶	仙台橋斗
お祭り料理人 さいとま夢一❶	原作 川村大海 作画 早見北志郎
インソムニア❷	外薗俊也
連続テレビ小説 おひさま❶	原作 岡田惠和 作画 マツヤ堂美子
オオヤシマ～遥飛島遥風航海記～❶	松田未来
ロッカク❼	鳥儿明樹哲
フキゲンシンデレラ❶	村山 渉

DENGEKI COMICS

DENGEKI COMIC JAPAN
電撃コミックジャパン
毎月25日配信!!
(PC、iPad、iPhone、Androidで配信)
http://comicjapan.dengeki.com

電撃ジャパンコミックス 創刊!!

村山 渉
MURAYAMA WATARU
電撃ジャパンコミックス
ムO01-01

DENGEKI COMIC JAPAN
電撃コミックジャパン
『フキゲンシンデレラ』連載中!!
http://comicjapan.dengeki.com

PC、iPad、iPhone、Android対応。

毎月25日配信!!
9月は22日配信

電撃ジャパンコミックス愛読者アンケート

アンケートに答えると、抽選で毎月30名に図書カードが当たる!! 右のQRコードを読み取るか、下記のURLを入力いただきアンケートページへGO!!

https://ssl.asciimw.jp/comicjapan/djc/

フキゲンシンデレラ①

フキゲン
シンデレラ

1

村山 渉
WATARU MURAYAMA

FUKIGEN CINDERELL

フキゲンシンデレラ 1

村山 渉
WATARU MURAYAMA

電撃シャバンコミックス
ム001-01

FUKIGEN CINDERELL

FUKIGEN CINDERELLA
不機嫌シンデレラ
1
村山 渉
WATARU MURAYAMA

Act 1 Being a woman is no walk in the park. 007

Act 2 Karmic Crisis 037

Act 3 Hypocritical Hatred 063

Act 4 Recollections 089

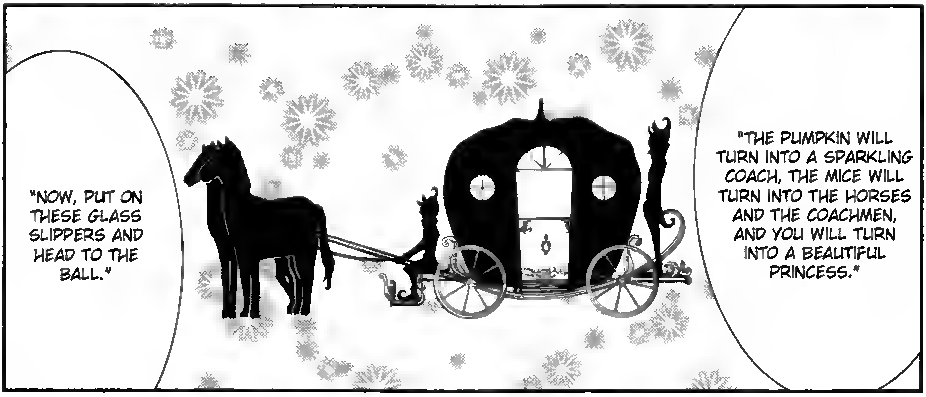
Act 5 The Third Witch 107

Act 6 Past Karma 131

Act 7 Mystery behind the Transformation 161

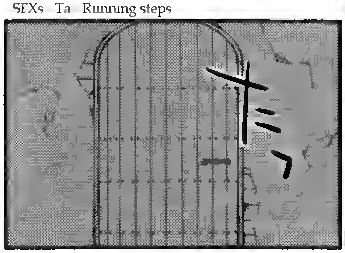
Act 8 Reluctance 175

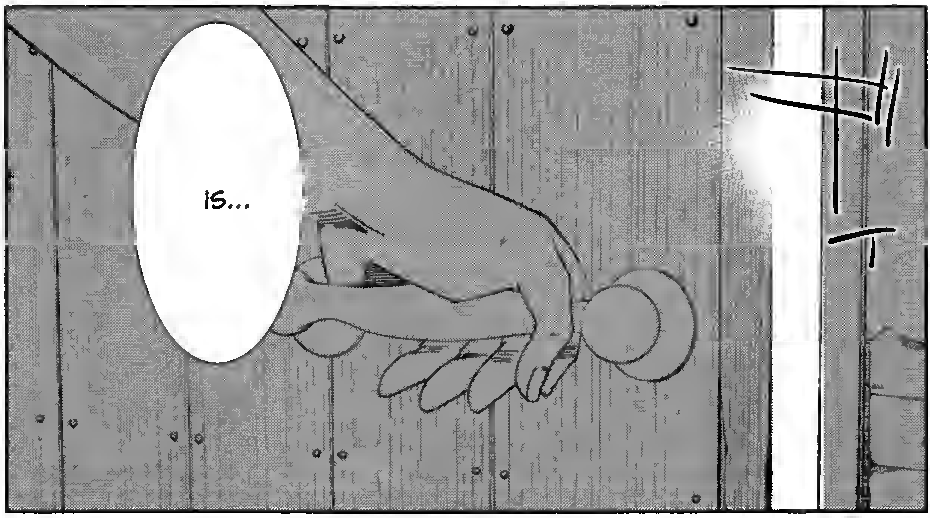
TL Note: This is probably from the JPese version of the Cinderella story. I don't know how it's written in the Eng version so there might be discrepancies


"NOW, PUT ON THESE GLASS SLIPPERS AND HEAD TO THE BALL."
"THE PUMPKIN WILL TURN INTO A SPARKLING COACH, THE MICE WILL TURN INTO THE HORSES AND THE COACHMEN, AND YOU WILL TURN INTO A BEAUTIFUL PRINCESS."

AND JUST AS THE FAIRY SAID, WHEN THE LAST OF THE 12 CHIMES RANG, EVERYTHING MADE WITH HER MAGIC VANISHED AS IF IT WAS ALL JUST A DREAM.
"BUT, REMEMBER THIS, CINDERELLA, WHEN THE CLOCK FINISH RINGING ITS 12TH CHIME, MY MAGIC WILL COME UNDONE."

SFXs: Ta: Running steps





SFX, Gu: creaking

marked the beginning of my long long nightmare.

Act 1
Being a woman is no walk in the park.
Cinderella
張り紙禁止
当学では指定場所以外への掲示物を認めていません。
掲示物の団体は速やかに中止し剥がしてください。

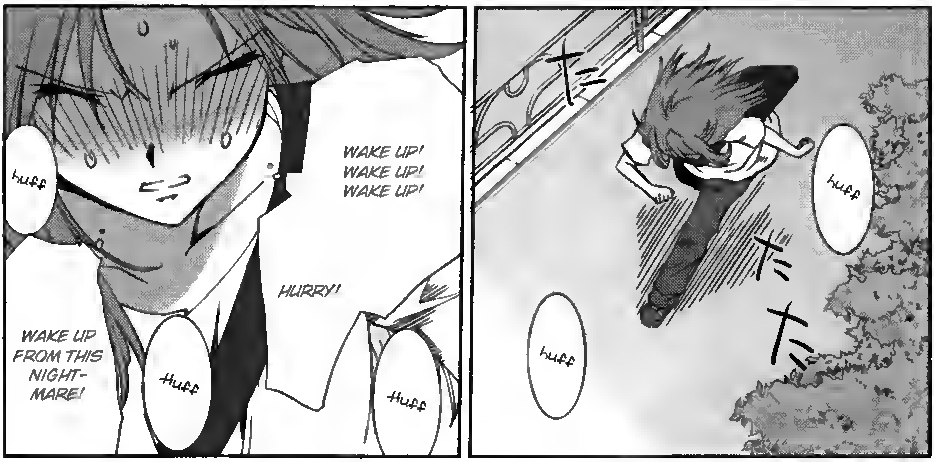
Ladies' restroom is on the 2nd floor.
WH...

It happened at noon, the day after the beginning of the night-mare.

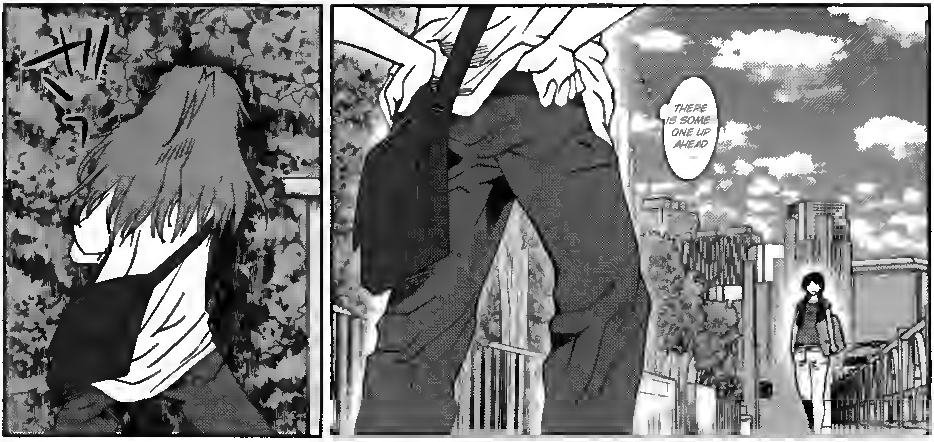
WHAT THE HELL IS THIS?
は 女

はっ
ペたぁ…
…
！
ばっ
IS THIS REALLY HAPPENING ..?

JUST A DREAM, JUST A DREAM, JUST A DREAM!!
THIS MUST BE A DREAM!
huff
huff

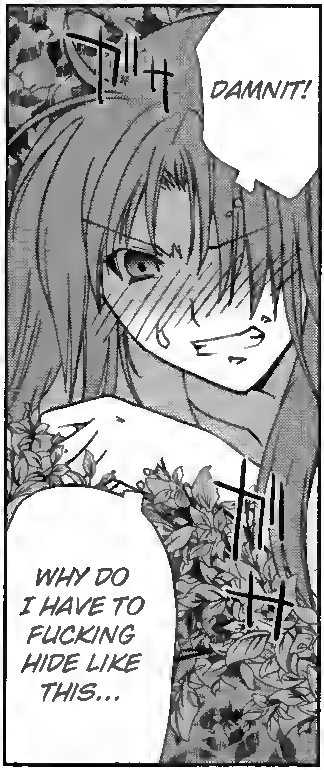


SFX, ta x3 & x2 ~ running steps Gut ~ Pull



SFX Za ~ rustle

SFXs Gaza x2, Gazaza ~~ Rustle



SFX Ta~ running step

SFX Noso ~slowly

MY SHOE ...
UWOW!
GOD DAMNIT!
AH!

TL Note: Throughout all these the main char is using the "Ore" pronoun, which is exclusively to male to refer to himself.

I'M TAKING IT BACK...
Snatch.
BEFORE IT FUCKING STINKS WITH YOUR SMELL!
SFX: Za x2 - footsteps on grass
FUCK OFF! OLD MAN!
DON'T YOU DARE TOUCH IT WITH YOUR FILTHY HAND!
.....

SFX: Nita ~ sneer

SFX: Zoku ~ shudders

WELL, WHAT DO YOU KNOW, A HOT BABE STUMBLED INTO MY TURF.
THERE IS A FEE FOR USING THIS TOILET, YOU KNOW?
Grab
WHAT'S WITH THIS REPULSIVE FEELING ...
eek

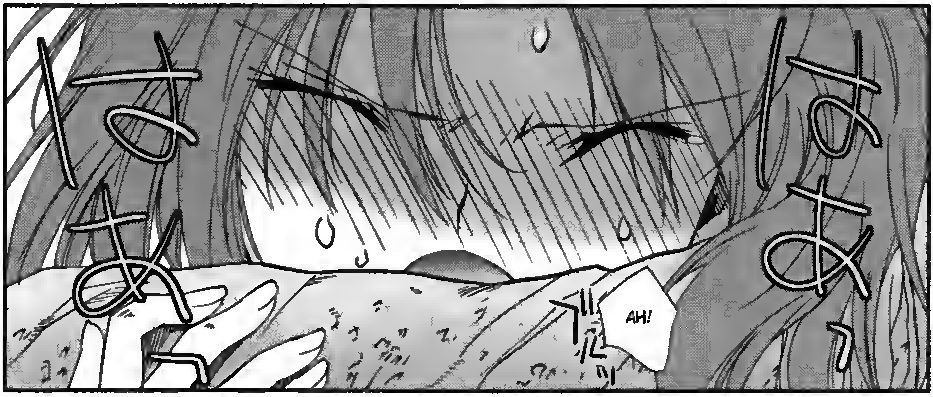
SFX: H-u - swoosh

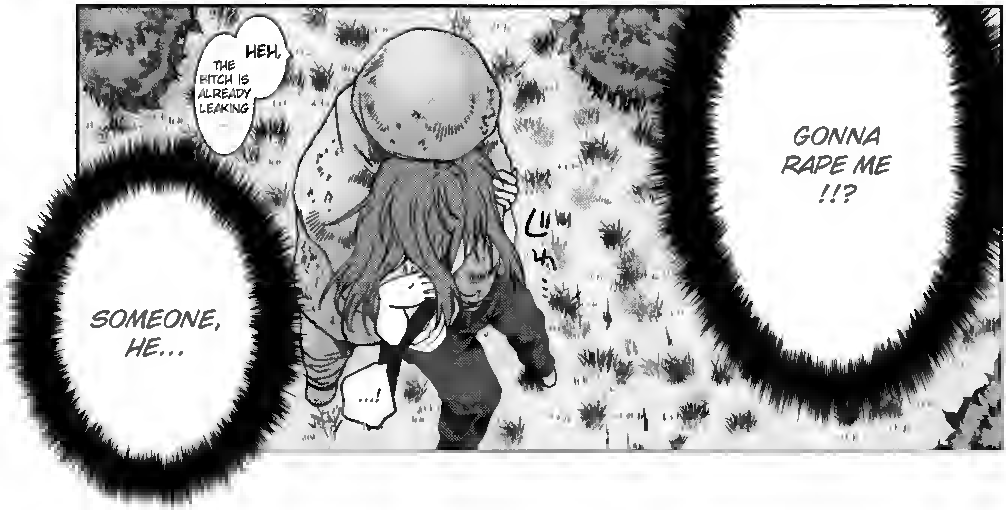
SFX: Pashi ~ caught

HOW ..
COULD THIS BE ...!?
LET ..
GO ..!
I CAN'T SUMMON ANY STRENGTH INTO MY ARMS .
UGGH...
SFX: Do Thud
SFX: Pa slipped
ぽっ
!?
...
UWAAH...
SFX: Zoku ~ shudders
SFXs: Haa x3 ~ pants
はぁ
はぁ
!?

HURRY
...
HURRY
!!!
THE HELL IS WRONG WITH THIS PLACE!?
SFX Gaba - Grab
HURRY AND WAKE UP FROM THIS NIGHTMARE !!!
!!!
Haa
Haa
SFX Mugyu - Squeeze
AH'
YOU AREN'T GONNA GET AWAY!

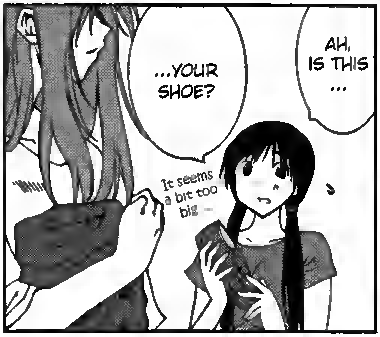
STO...
Haa
Haa
THIS ...
THIS SCUMBAG ...
IS...


AH!

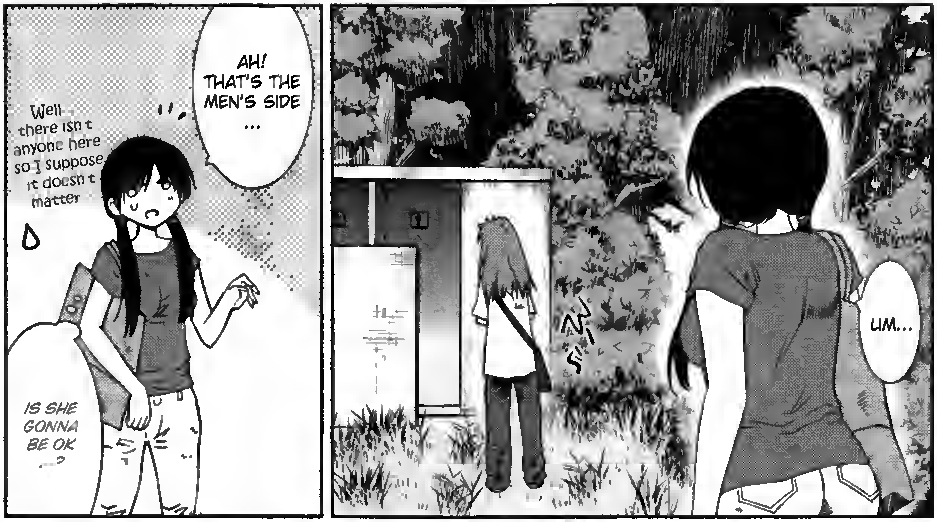

HEH,
THE BITCH IS ALREADY LEAKING ...
GONNA RAPE ME !!?
SOMEONE, HE...
...!

SFX Don ~ let go
PLEASE HURRY, OFFICER!
TCH ...
OFFICER! OVER HERE!
SFX Su ~ slow movement, Gasa x2 ~ rustle
...
ARE YOU ALRIGHT?
I'M SA...
SFX Gasa ~ rustle

SFX: Petan ~ fwomp
SFX: Gakun ~ collapse
...
LIM...
ARE ...
ARE YOU ALRIGHT?
WAH.
No response at all.
HELLO?
...



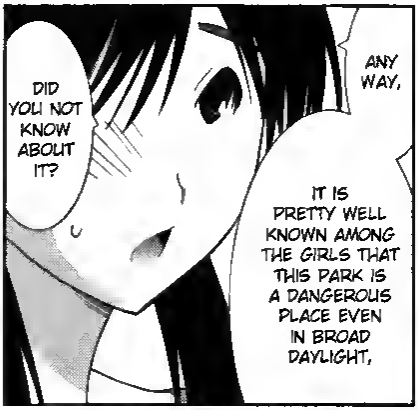
SFX Ba ~ snatch.



SFX Fura ~ wobbling

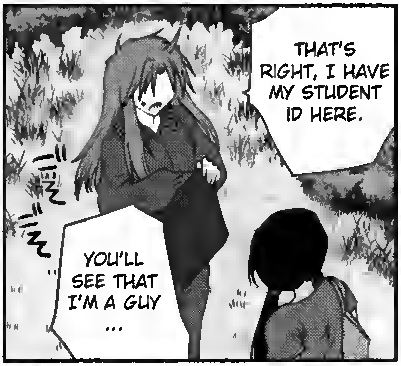
SFX Zoku ~ shudders

SFX Gu ~ took off

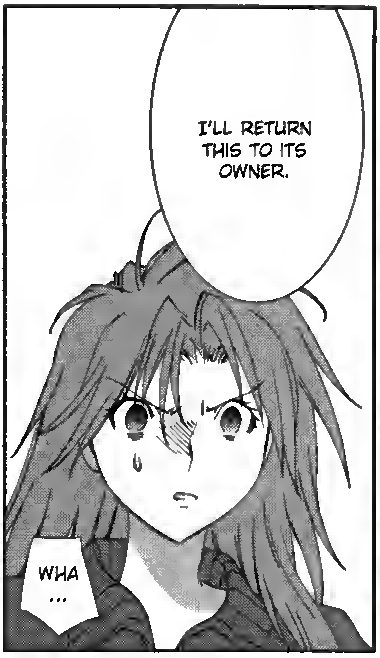

DID YOU NOT KNOW ABOUT IT?
ANY WAY,
IT IS PRETTY WELL KNOWN AMONG THE GIRLS THAT THIS PARK IS A DANGEROUS PLACE EVEN IN BROAD DAYLIGHT,

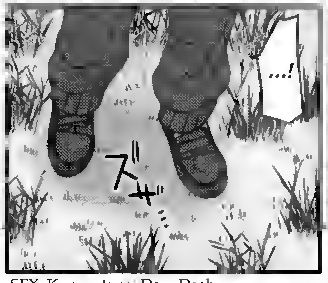
TL Note: a repeat of earlier note: protagonist here uses 'ore', a strictly male pronoun to refer to him/herself, hence the response

I'M A GUY!!
EVEN THIS SHOE UNTIL A MOMENT EARLIER WAS JUST THE RIGHT SIZE!
I'M NOT SURE WHAT THE HELL HAPPENED BUT I JUST BECAME LIKE THIS ALL OF A SUDDEN!
I'M TELLING YOU THAT I'M A GUY!
I understand that you are confused but...
C-CALM DOWN...
DO YOU EVEN UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING!?

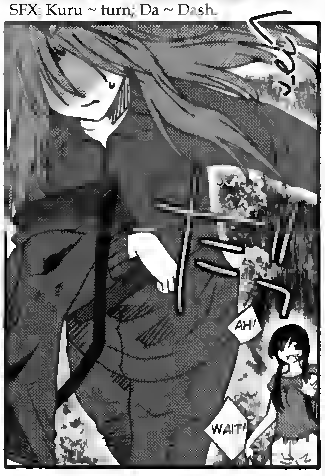


SFX Goso x2 ~ rummage





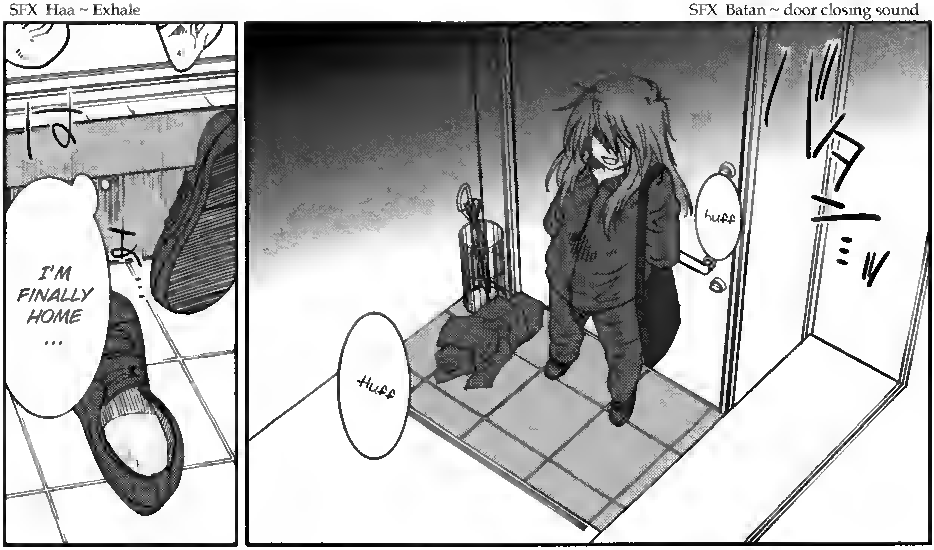
SFX: Kuru ~ turn, Da ~ Dash.



SFX Da x4 ~ running steps

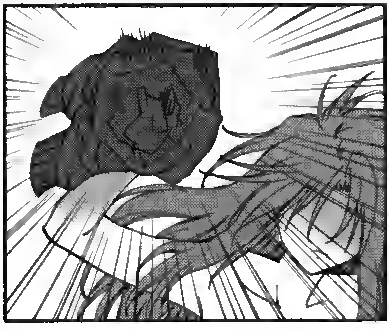
SFX Haa ~ Exhale

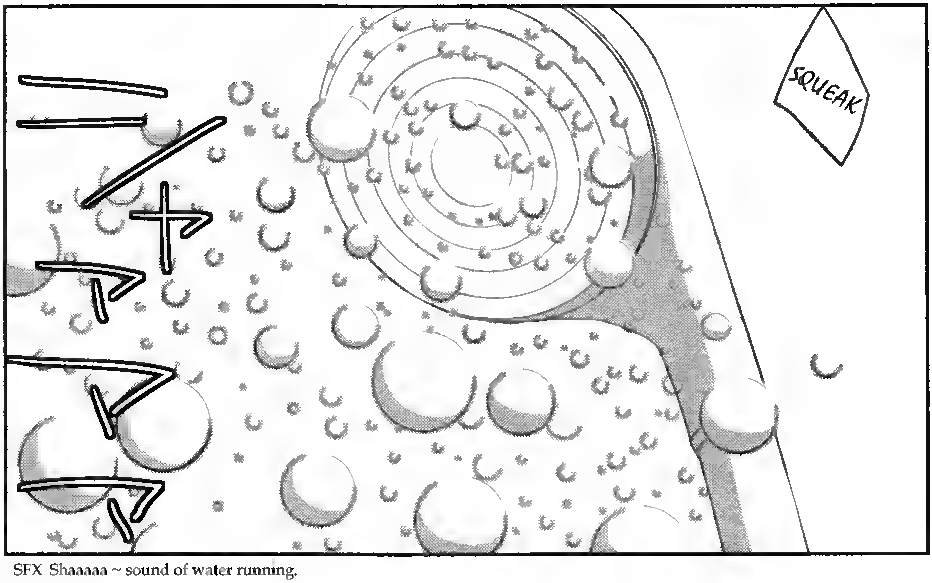
SFX Batan ~ door closing sound



SFX Gui ~ took off

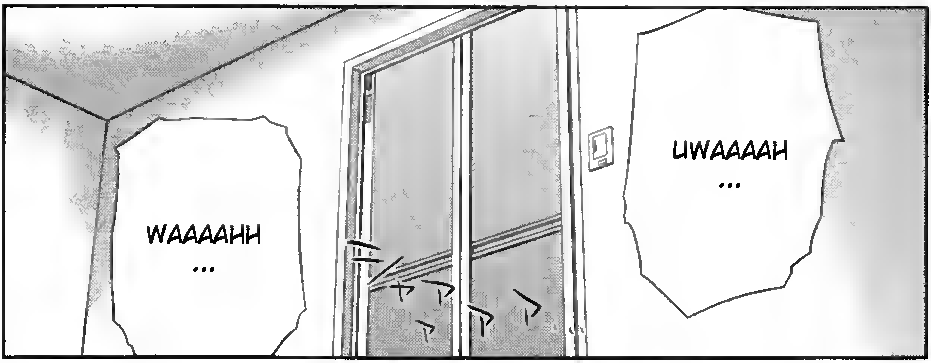
SFX Bosu ~ Slam





SFX Shaaaaa ~ sound of water running.

MY BODY ...
THIS IS...
WHY DID THIS HAPPEN ...?
u..



SFX. Shaaaaaa – ~Sound of water running

IT'S THIS SOUND AGAIN... HOW CAN I HEAR THESE CHIMES .?
9 ..
10..
11 .
12 TIMES
1...
SFX Goon ~ Chime's sound

I'M BACK.

00:01
TO NORMAL.
I'M BACK ...
HAD TO RUN AWAY
SHOES SLIPPED OFF...
AND GOT ASSAULTED...
THAT WAS ALL... JUST A DREAM?
HOW STUPID ...
THAT WAS ALL JUST A DREAM
KUKU KU...
HAHAHA-HAHAHA-HA
KU...

Karmic Crisis
Act 2

ON THIS ROAD...
Huff
Huff
I RAN WITH ALL I GOT / ...
IN THAT DREAM,
WHY THE HELL DID I HAVE SUCH A STUPID DREAM?
SUDDENLY TURN INTO A GIRL....
BUT IT FELT STRANGELY REALISTIC...
HARU, ARE YOU LISTENING?
Why are you spacing-out like that?
WE GOT SWIMMING CLASS NEXT, SO GET YOURSELF TOGETHER, MAN.

I like swimming
WELL, DON'T BE LIKE THAT, I'LL BE THERE FOR YOU.
How dumb
OK?
YOU BUSYBODY ...

SWIM-MING? SERIOUS-LY?
Sigh
YOU SKIPPED ALL P E CLASSES LAST TERM, RIGHT?
THAT'S WHY, I'M TELLING YOU TO ATTEND THAT CLASS TO GET THE CREDITS.

EXCUSE ME

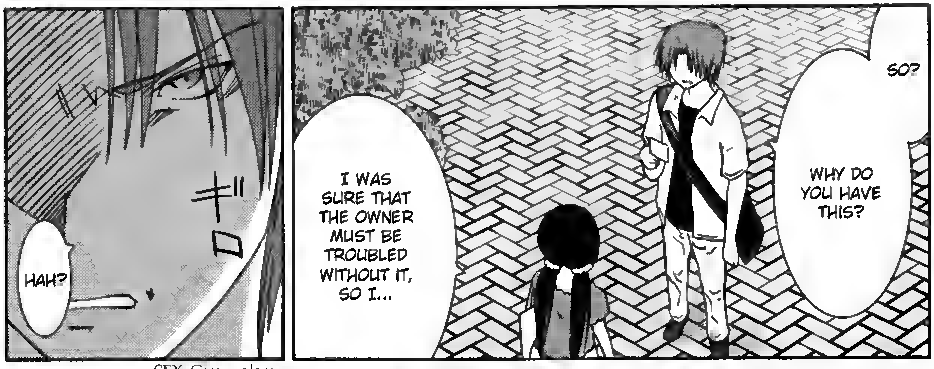
No2053365
Kanna Haruhiko

...
AH, I'M GONNA TAKE A LOOK AT THE BULLETIN BOARD SO YOU JUST GO AHEAD.
DON'T USE THIS CHANCE TO ESCAPE,
OK?
Ogi Isato, an annoying guy...

YOU'RE KANNA... HARUHIKO-SAN, RIGHT?
THIS...
THAT'S MY STUDENT ID...

IT'S THAT WOMAN FROM MY DREAM,
Where did you get this? You couldn't have stolen it, could you?
I'll return this to its owner,

ACTUALLY,
YESTERDAY, IT WAS IN THE HAND OF THIS ONE GIRL...
THE ONE ...
WHO TOOK MY STUDENT ID.
I'M GLAD THAT I WAS ABLE TO FIND AND RETURN THIS TO YOU.
IT WAS IN THE HAND OF A GIRL ...
KANNA-SAN?



SFX Giro ~ glare

EVERY-THING THAT THIS WOMAN IS SPOUTING IS BULLSHIT!!
THAT'S WHY I TEMPORARILY HELD ON TO IT.
SO I COULDN'T GET ANY DETAILS.
SHE RAN AWAY AFTERWARD.
THAT WAS JUST A DREAM!

HOW COULD YOU...
I DID NOT STEAL IT!
I'M NOT LYING.
WHAT?
ARE YOU DEMANDING GRATITUDE BY RETURNING WHAT YOU'VE STOLEN?
ACTING ALL NICE AND KIND LIKE THAT TO GET CLOSE TO ME, WHAT IS IT THAT YOU WANT? WHAT IS IT THAT YOU'RE AIMING FOR?
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

I DIDN'T DO IT TO
I DON'T HAVE SUCH INTENTION
I
...

OH, I KNOW, YOU WANT ME TO SCREW YOU, IS THAT IT?
FUCK OFF.
SLUT.
H...
HO...
HOW COULD YOU...

HEY, YOU.
SEX Don ~ Push
APPOLOGIZE TO HER.
WHAT DID SHE DO TO DESERVE ALL THAT HUMILIAT-ION?
WHAT'S HER PROBLEM...?

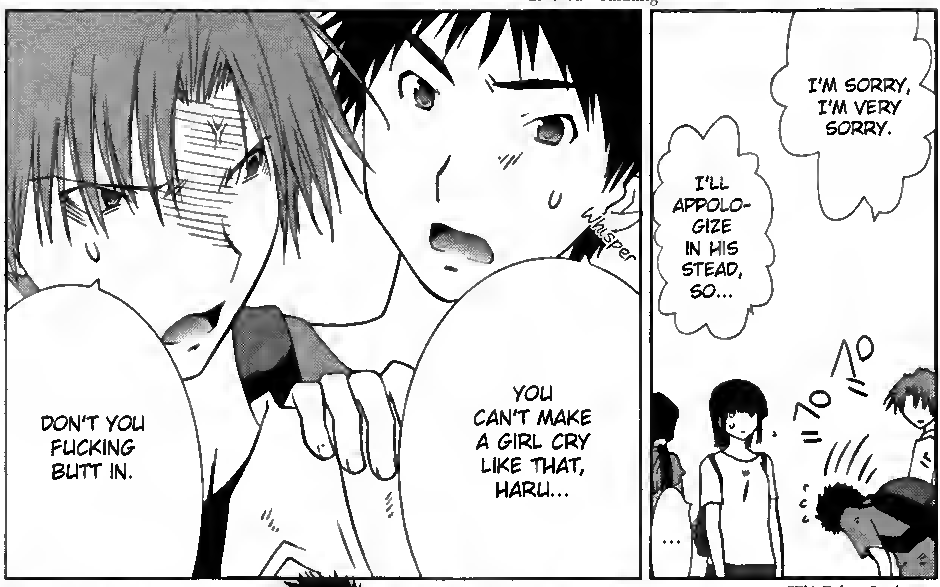
WHY CAN'T YOU HONESTLY ACCEPT OTHER PEOPLE'S GOODWILL?
SOB
SOB
WHY CAN'T YOU SAY A SIMPLE THANK YOU?

HUH?
THE HELL IS SHE SAYING?

IF YOU AREN'T GOING TO FIX THAT PERSONALITY,

SOONER OR LATER, DIVINE JUDGEMENT WILL BE CARRIED OUT UPON YOU.

SFX Ta ~ running


DON'T YOU FUCKING BUTT IN.
YOU CAN'T MAKE A GIRL CRY LIKE THAT, HARU...
Whisper
I'M SORRY, I'M VERY SORRY.
I'LL APPOLO-GIZE IN HIS STEAD, SO...

SFX Peko x2 ~ bow

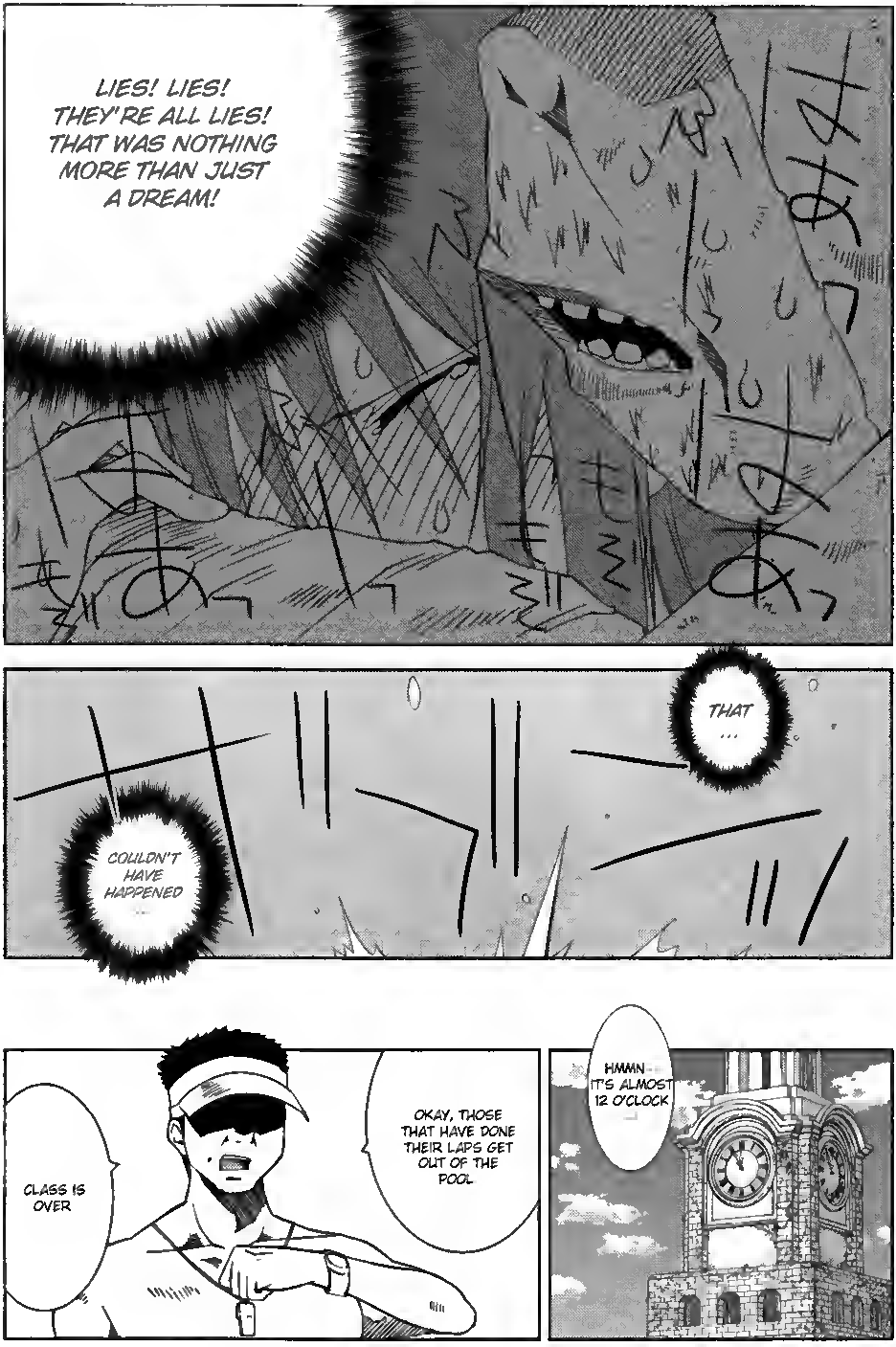
YOU NEED THOSE CREDITS RIGHT?
HUH, WAIT ...
THERE'S CHANGING TIME TO TAKE INTO ACCOUNT TOO, SO WE'D BETTER GET THERE EARLY.
COME ON, OR WE'LL BE LATE FOR CLASS.

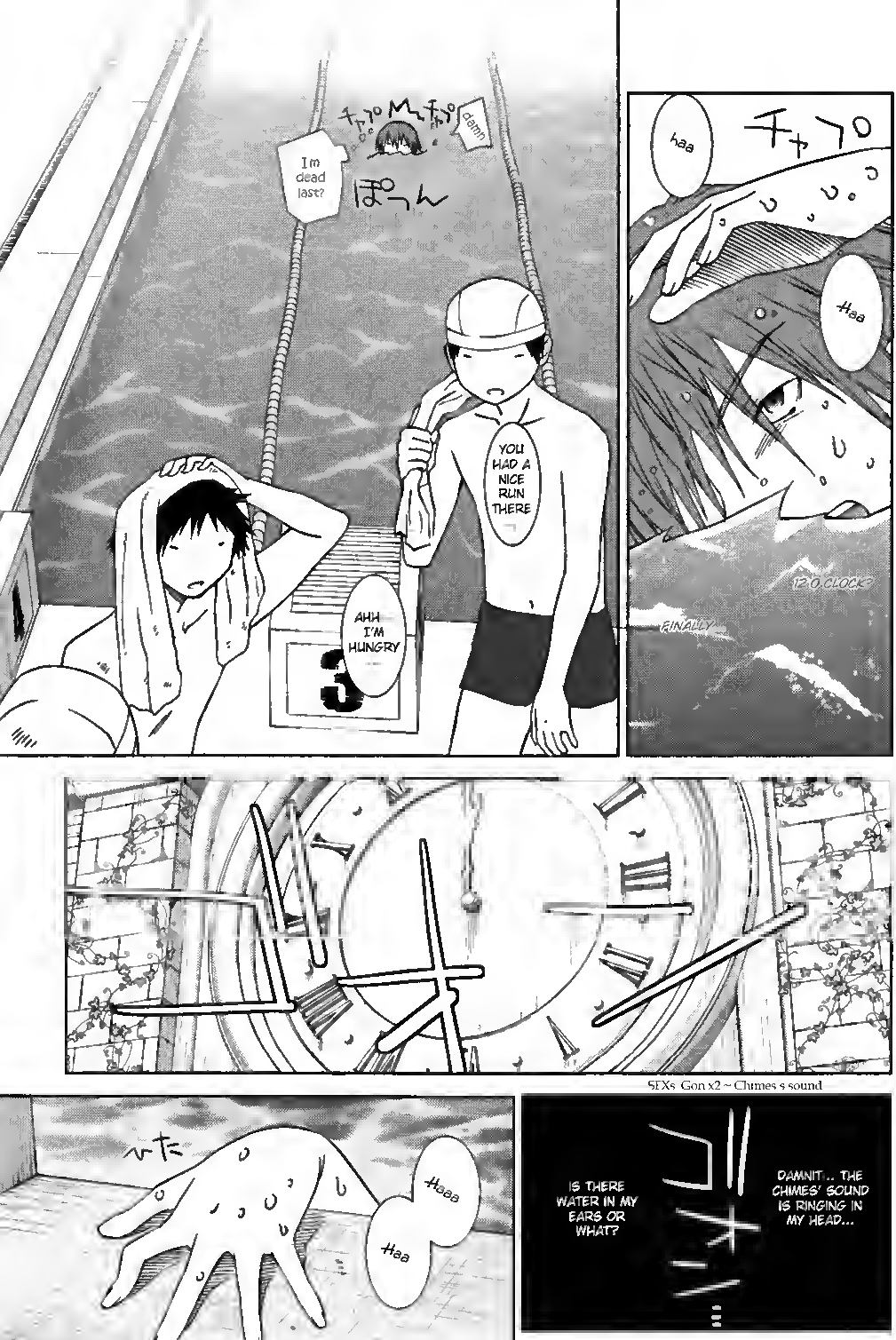
SFX Gu x2 ~ pull

...
I am so stop pulling me!
Come on, move your ass Hiroki!
IN MY EYES, YOU WERE STILL SOMEWHAT HONEST BACK THEN, UNLIKE NOW ...
SO,
WHO WERE THOSE GIRLS EARLIER?
...
LIKE I KNOW ...

OKAY,
STOP WHISPERING.
NEXT ONE.
YOU... DON'T GO AND MAKE GIRLS CRY THE FIRST TIME YOU SEE THEM ...
...
AND WHY IS THAT?
I'll return this to its owner.
THAT WASN'T THE FIRST TIME I SEE HER..
WHERE IS YOUR CAP?
I FORGOT IT.
What a hopeless guy
THAT ISN'T TRUE.

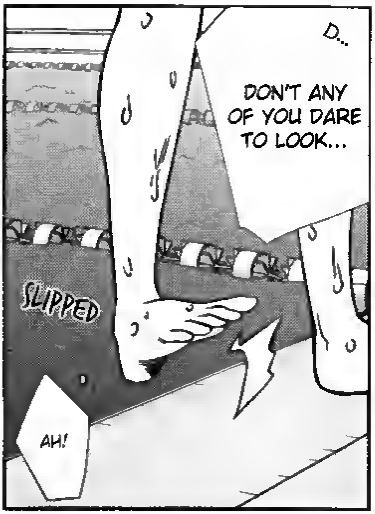
SFX: Pi- ~ tweeet


LIES! LIES! THEY'RE ALL LIES! THAT WAS NOTHING MORE THAN JUST A DREAM!
THAT ...
COULDN'T HAVE HAPPENED ...
CLASS IS OVER
OKAY, THOSE THAT HAVE DONE THEIR LAPS GET OUT OF THE POOL
HMMM... IT'S ALMOST 12 O'CLOCK

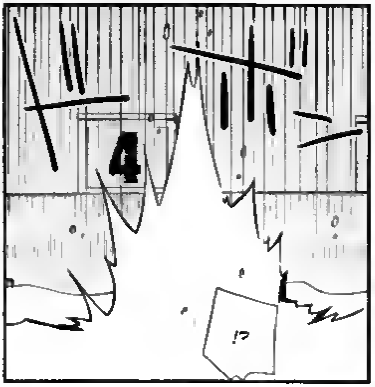

damn!
Im dead last?
ぽーん
YOU HAD A NICE RUN THERE
AHH I'M HUNGRY
3
haa
Haa
12'O CLOCK
FINALLY
SFXs Gon x2 ~ Chimes's sound
Haaa
Haa
IS THERE WATER IN MY EARS OR WHAT?
DAMNIT.. THE CHIMES' SOUND IS RINGING IN MY HEAD...

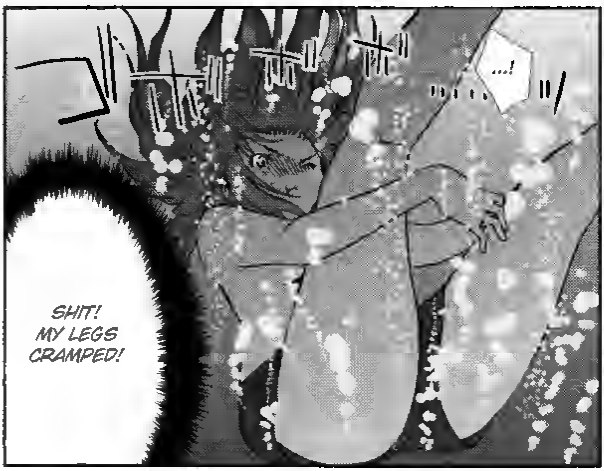
SFX Zawa x2 ~ commotions

A...
A GIRL IN SWIMMING TRUNKS...


D...
DON'T ANY OF YOU DARE TO LOOK...
SLIPPED
AH!

THIS AGAIN ...!!?


4
!?

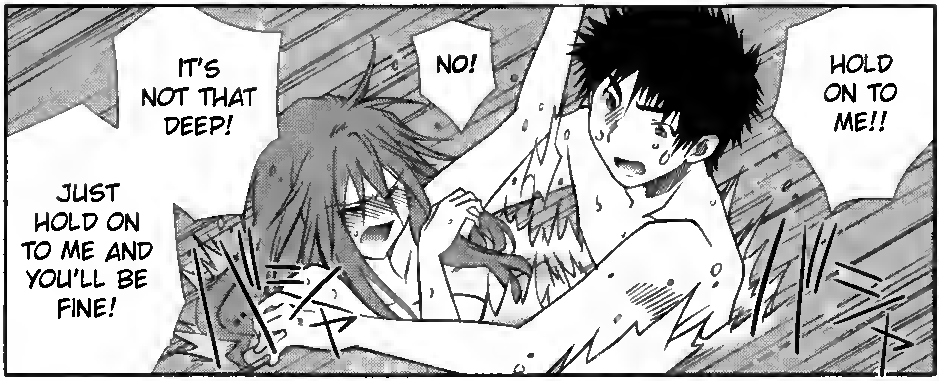

...!
SHIT! MY LEGS CRAMPED!

WHY me?
WHY DID I TURN INTO A GIRL ONCE AGAIN?
She fell into the pool!
Hey

Sooner or later, divine judgement will be carried out upon you.
ARE THESE THE "DIVINE JUDGEMENT" THAT..
THAT WOMAN JINXED ME WITH ..!?
I CAN'T BREATH
HMM... WHERE DID THAT GUY GO?
DID HE GET OUT BEFORE ME OR...
?
commotion
WHAT'S GOING ON?
A GIRL FELL INTO THE POOL ...

SFX Gui ~ Pull

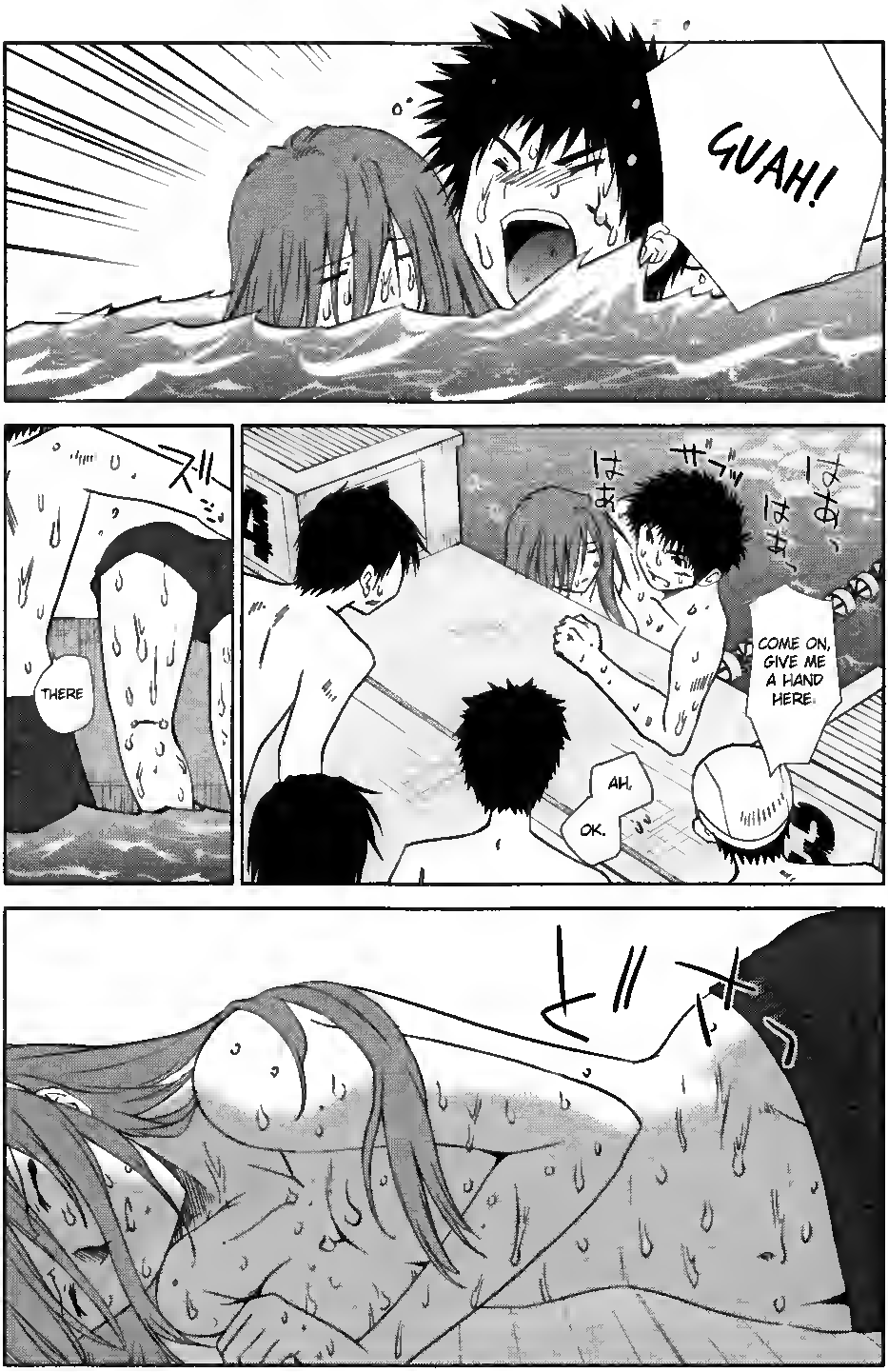
SFX Basha x3 & Zabu ~~ both are sound of water splashing



SFX Basha x2 ~ sound of water splashing

STAY CALM! IT'S GONNA BE OK!
YOU...
I'M TRYING TO SAVE YOU HERE.
NO!
WAH!
DON'T TOUCH ME!

AH
SA...
TO...
YOU...
BUSYBODY
...


GUAH!
はぁ、はぁ、
ガブッ
はぁ
COME ON, GIVE ME A HAND HERE.
AH, OK.
THERE

Act 2 - Concluded

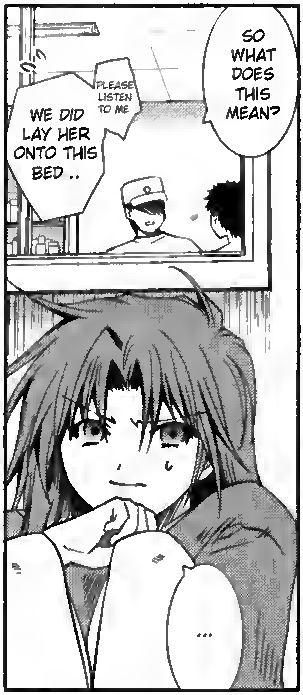
sob
sob
SORRY FOR TROUBLING YOU,
I'M FINE NOW.
WERE YOU REFERRING TO KANNA-SAN IN YOUR BEING MORE HONEST IN THE PAST COMMENT?
ARE YOU AN ACQUAINTANCE OF HIS?
AH, NO, WAS MY INTERVENTION UNCALLED-FOR?
NO WAY ...
UM...
BUT IT SEEMS LIKE HE HAS FORGOTTEN ALL ABOUT ME.
Ahaha
AH .. WELL...
I'M HIS CHILDHOOD FRIEND, I GUESS ..

An abhorrence of those who share the same inclination.
Act 3

ピーポーピーポー
MN...
ピーポ
ピーポー
IS THAT AMBULANCE SIREN?
IT'S APPROACH-ING ME!
ピーポーピーポーピーポー
WHERE AM I?

SFXs Bata x2 ~ commotion Ki- ~ SFX for tire screeching

SHE'S OVER HERE!
PLEASE HURRY!
HOW IS HER CONDITION?
UM ..
SHE'S UNCONSCIOUS BUT STILL BREATHING.


SO WHAT DOES THIS MEAN?
PLEASE LISTEN TO ME
WE DID LAY HER ONTO THIS BED ..
...

HUH? JUST WHERE DID SHE ..

...
OUR MANPOWER IS ALREADY LACKING AS IT IS
I'M SORRY, I'M REALLY SORRY!
HUH? HOW COULD THIS BE?
BUT NO, IT'S NOT A PRANK.
WE DON'T HAVE TIME FOR YOUR PRANK.
GEH, MY BODY IS STILL THAT OF A GIRL
AND ISN'T THIS WEIRD T-SHIRT ISATO'S?
...
THAT SCAR ...
IT'S GONNA BE OKAY!
You.
I'm trying to save you here!
No!
HE MUST'VE GOTTEN IT BACK THEN

SFXs Kyu ~ tying So ~ SFX for light movement

SFXs Basha x2 ~ SFX for water splashing Gari ~ scratch

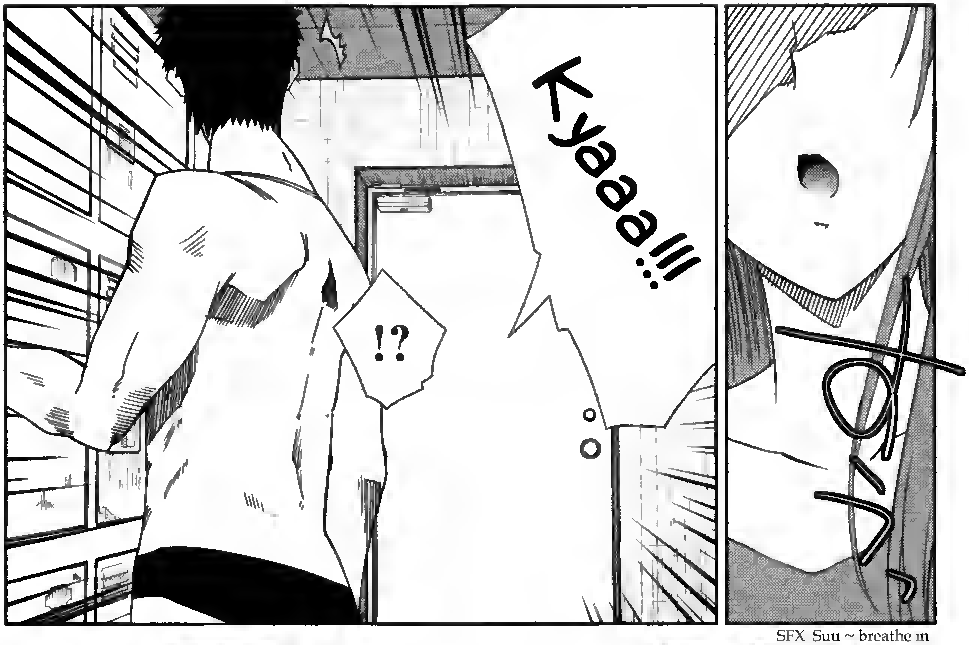
DUMBASS
YOU DON'T EVEN KNOW WHAT THE HELL THAT I'M GOING THROUGH.
DOES THIS LOOK OKAY TO YOU,
OK, FIRST PRIORITY IS TO GET MY CLOTHES AND SHOES BACK..
OH, AND MY BAG TOO
Men's Changing Room
HEY YOU! THAT'S NOT THE GIRLS' CHANGING ROOM, ISN'T IT?
!
GOOD.
THERE IS NO ONE INSIDE

SFX Ta ~ Dash

SFX Doku ~ Thump

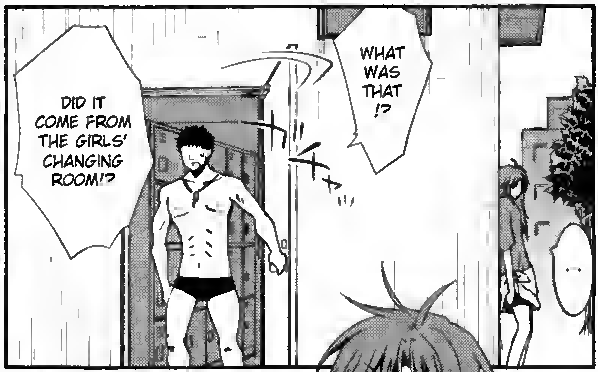
SFXs Shin... ~ silence Kacha ~ door opening, So ~ sfx for light movements

I HAVE NO OTHER OPTION THAN TO GO HOME IN THIS GETUP ONCE HE LOCK THAT DOOR
Men's Changing Room
IF YOU FORGET SOMETHING THERE THEN YOU'D BETTER HURRY SINCE I'M ABOUT TO LOCK UP.
IT'S OVER THERE.
AH.
I'M... SORRY.. I MISTOOK THEM...
DAMNIT!
SFX Kii... ~ door creaking
I CAN'T GET IN THROUGH THE WINDOWS
IF I COULD JUST SOMEHOW MAKE HIM GO AWAY ...
EVEN IF ONLY FOR A SECOND ...
SO, I JUST HAVE TO GRAB MY BAG AND MY SHOES ...
MY CLOTHES ARE ALREADY IN MY BAG

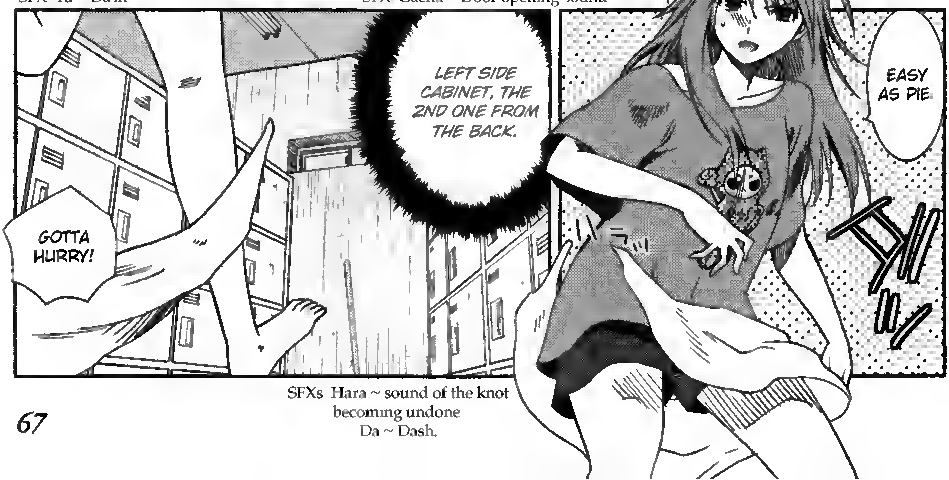


SFX: Suu ~ breathe in

SFX: Ta ~ Dash



SFX: Gacha ~ Door opening sound



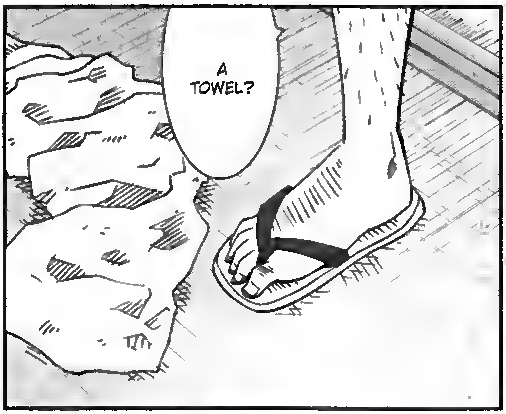
SFXs: Hara ~ sound of the knot becoming undone
Da ~ Dash.

MY BAG

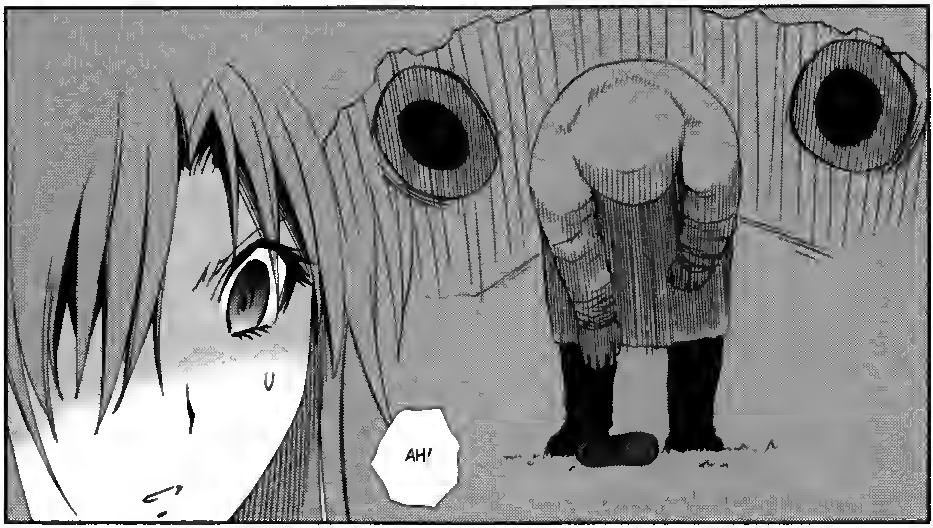
HUH!?
WHY!?
...
IT'S NOT HERE!
THEN MY SHOES
THERE THEY ARE

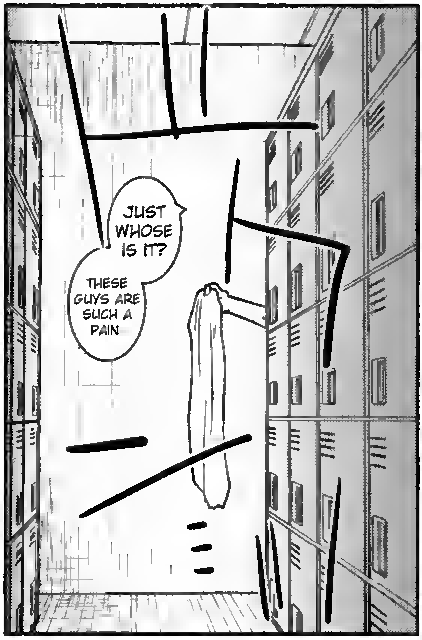
Ah..
I FORGOT HOW HE IS..
HMPH ..
ISN'T THE BAG ISATO HAS WITH HIM MINE!?
KNOWING HIM ..
Huh!?
Where did he go off to, leaving his bag behind?
Can't be helped... Guess I'll bring it to him.
IT'S EASY TO IMAGINE WHAT HE'D PROBABLY SAY...
Hey, what are we gonna do... about that girl?

SFXs Muka x3 ~ Pissed off

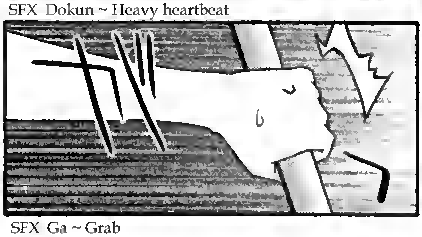


SFX Gacha ~ door opening



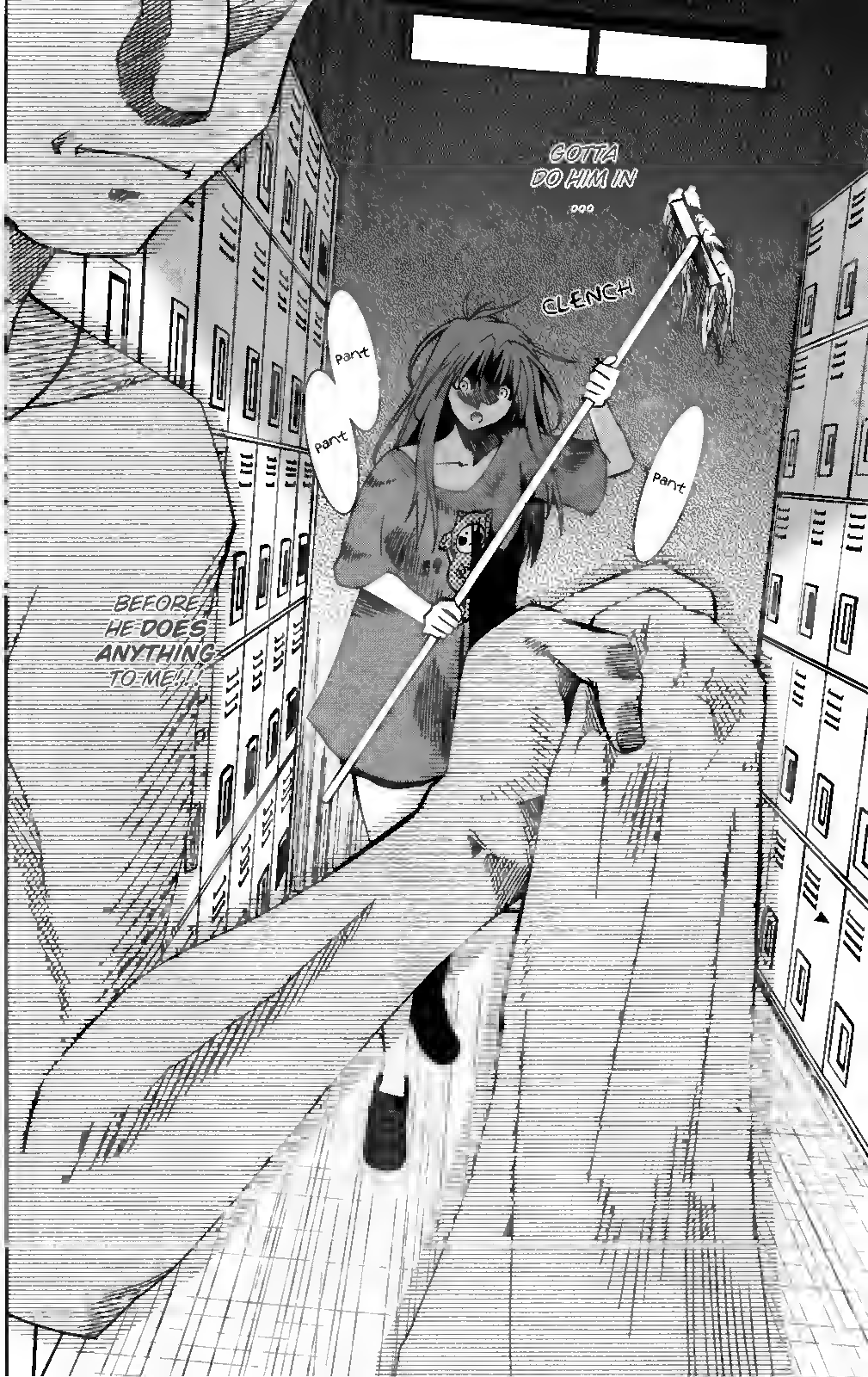


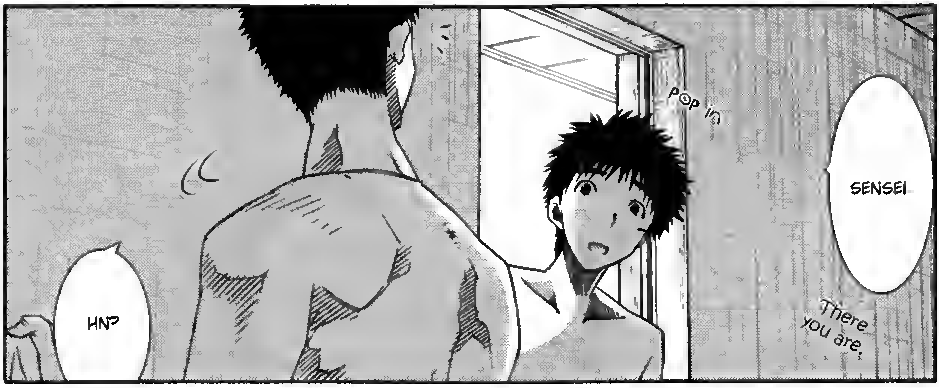
SFX Dokun ~ Heavy heartbeat

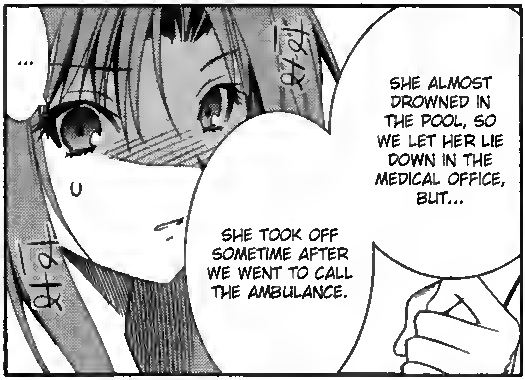


SFX Ga ~ Grab

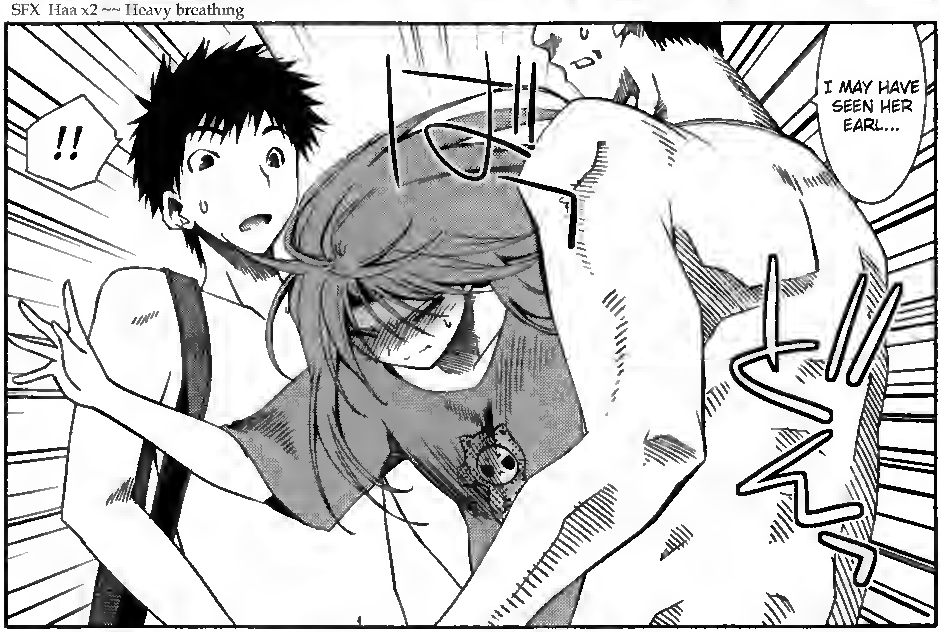
SFX Dokun x 3 ~ Heavy heartbeats Yoro... ~ staggering


GOTTA DO HIM IN
...
CLENCH
Pant
Pant
Pant
BEFORE HE DOES ANYTHING TO ME!!



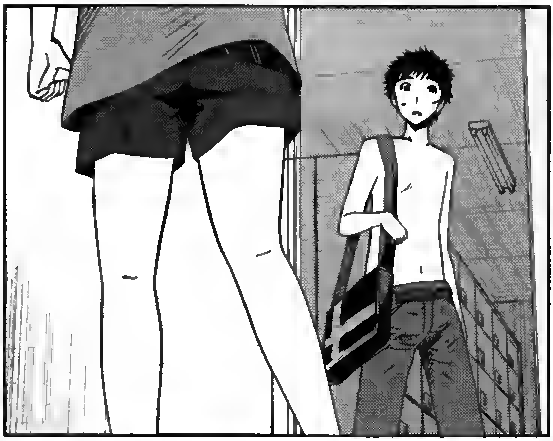

...
SHE ALMOST DROWNED IN THE POOL, SO WE LET HER LIE DOWN IN THE MEDICAL OFFICE, BUT...
SHE TOOK OFF SOMETIME AFTER WE WENT TO CALL THE AMBULANCE.

SFX Haa x2 ~~ Heavy breathing

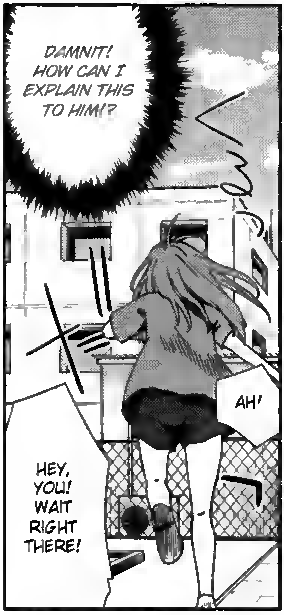


SFXs Ba ~ dash, Don ~ shove

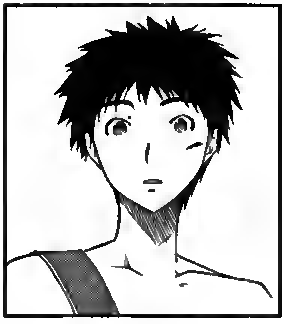
FD2Raptor: Not really sure what direction the author intend to take with the best friend Isato, since he only returns in the latest chapter of Fukigen Cinderella



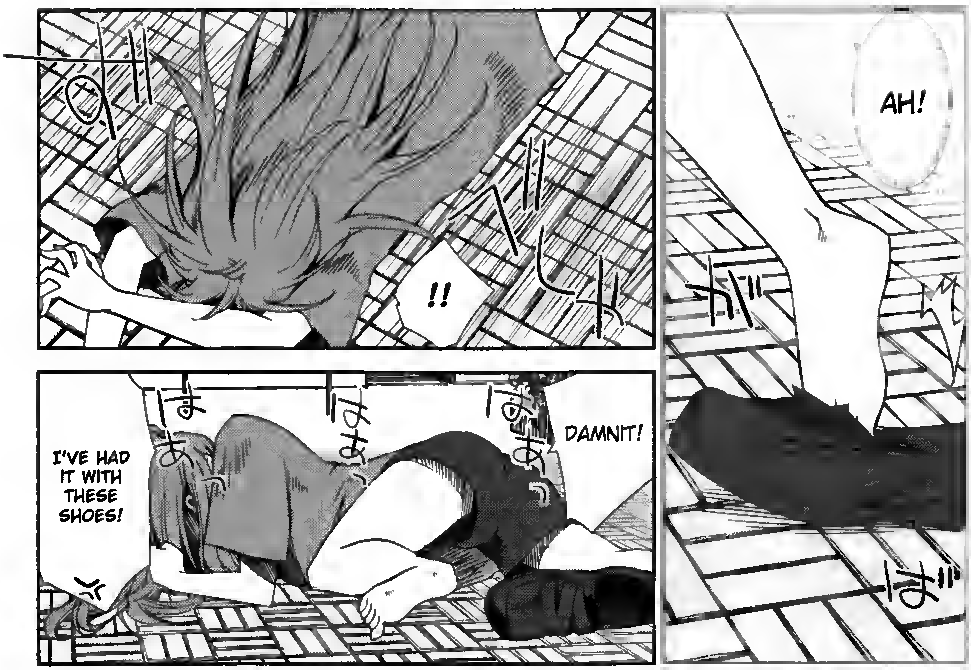
SFX: Ba ~ sudden motion



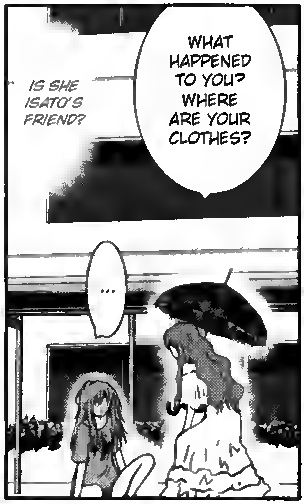
SFXs: Kuru ~ turn Da ~ dash



SFX: Doku... ~ thump heartbeat, etc



SFXs Haa x3 ~ Heavy breathing

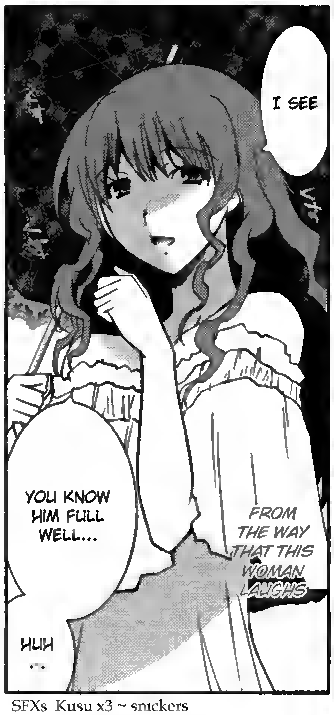


Note "Nure Nezumi" ~~ lit 'drenched mouse' basically is a metaphor for pitiful

CAN'T YOU TALK?
WHAT DOES THIS WOMAN WANT?
LITTLE MOUSIE?
snicker
BUT IT DOESN'T SEEM APPROPRIATE FOR A GIRL TO WALK AROUND LOOKING LIKE THAT...
SO THAT'S WHY ISACHON LENT YOU THAT SHIRT.
SOME-HOW, MY CLOTHES DIS-APPEARED FROM MY LOCKER, SO ..
I SEE...
...
THAT'S JUST LIKE HIM TO BE NICE TO OTHERS, NO MATTER WHO THEY ARE.
SFX Kuru x2 ~ rotating
DRAMA CLUB?
OUR CLUB ROOM IS THIS WAY. FOLLOW ME.
THERE SHOULD BE SOMETHING THAT COULD PASS FOR NORMAL CLOTHES AMONG OUR STAGE OUTFITS.
I'M A MEMBER OF THE DRAMA CLUB.

I SEE.
I.. DON'T MIND GOING HOME IN THIS OUTFIT.
A LITTLE EMBARASSMENT IS NOTHING COMPARE TO HAVING TO ACCEPT YOUR HELP.
BUT, THINK ABOUT IT.
DO YOU KNOW WHY ISACHON HELPED YOU?
THAT'S BECAUSE YOU LOOKED AS IF YOU WERE THE MOST UNLUCKY, MISERABLE PERSON ON EARTH.
YOUR FACE WAS AS IF IT WAS TELLING THE WORLD TO "BE NICE TO SAD LITTLE ME".
WELL, EVEN THOUGH THERE ARE MEN WHO'D HONESTLY BE DECEIVED BY THAT,

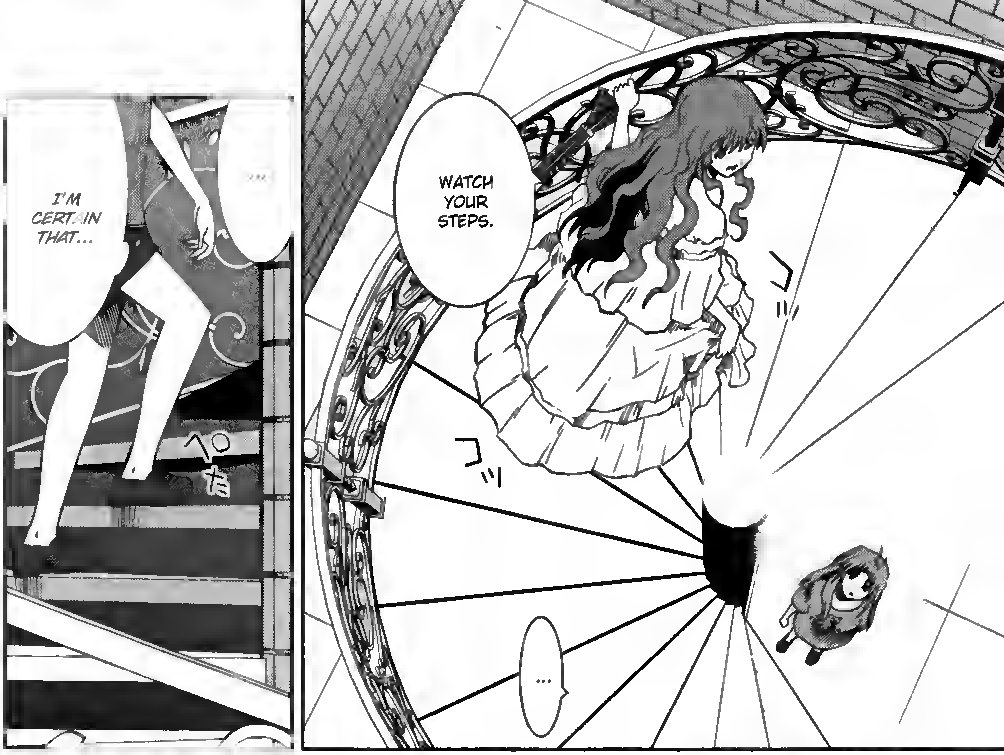
BUT SINCE ISACHON IS JUST MY TYPE OF PRETENDER, UNLIKE THEM ...
I...
HE'S JUST THE TYPE THAT GETS HIS SATISFACTION FROM ACTING NICE TO OTHERS.
DON'T NEED YOU TO TELL ME WHAT I ALREADY KNOW FULL WELL.



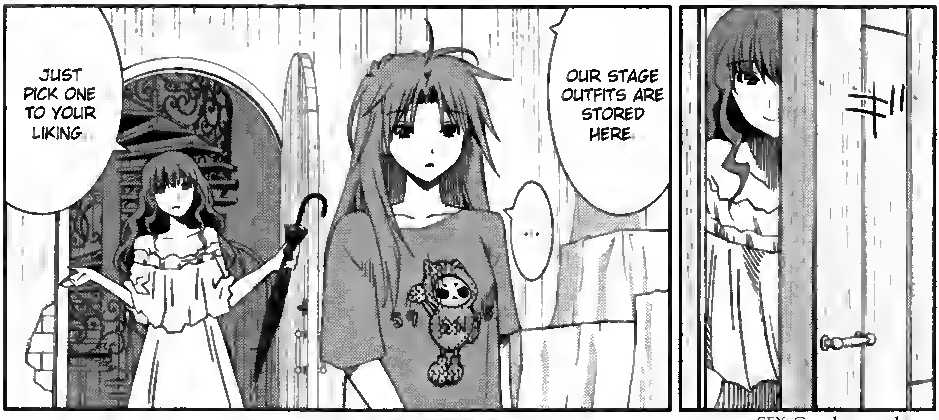
SFXs Kusu x3 ~ snickers

SFXs: Kusu x5 ~~ snickers

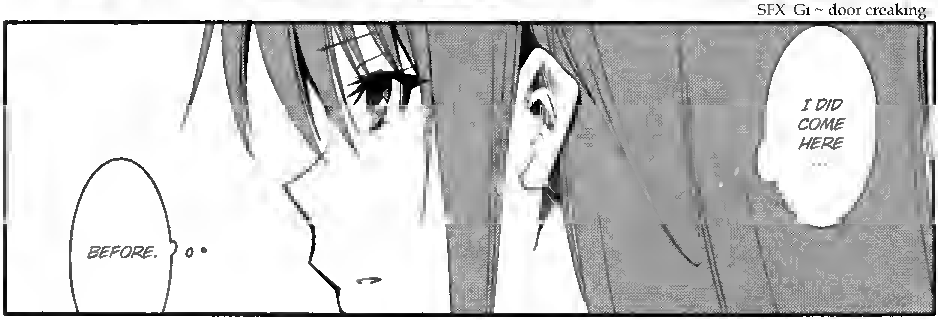
Note: The "Our" here in JP is "Atashi **tachi**" which imply a group that consists of solely girls/women'



SFX Ko x2 ~ footsteps



SFX Gi ~ door creaking



SFX Ban ~ door slamming sound

SFX Kusu ~ snicker

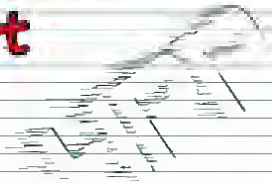
SFX Gacha x2 ~ rattling sounds

DON'T WORRY. IF YOU'RE LUCKY, SOME KIND SOUL'D COME AND HELP YOU AGAIN.
THEN, SEE YOU AROUND, LITTLE MOUSIE ♡
...
HEY!
STOP JOKING AROUND!
OPEN THE DOOR!

SFX Kusu x3 ~ snickers

SFXs Don x3 ~ banging sounds Kusu ~ snicker

Please support us!



farhadfriends.wordpress.com

TRANSLATOR: SHADOWAIMAI

CLEANER AND TS: UUUHHH

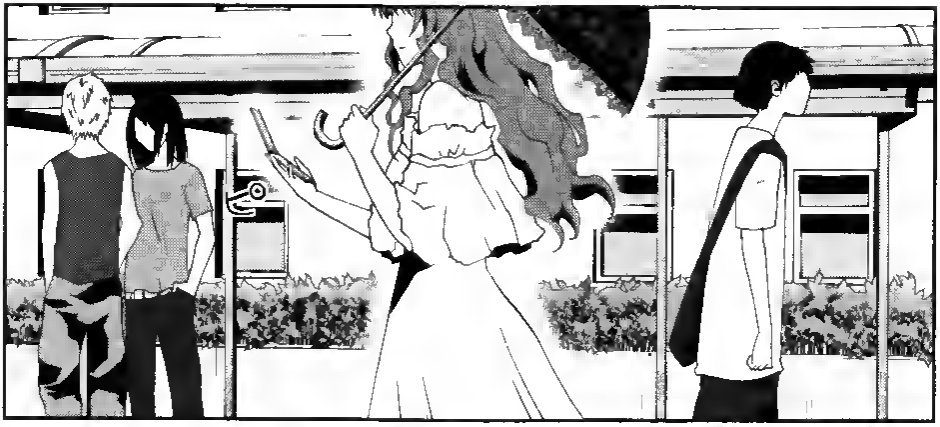
PROOFREADER AND QCER: ARCHER

4 Reminiscence

SFX: *thud*
YOU ...
BITCH !!!
SFX: *bang* x2
OPEN UP ...!
SFX: *grrr* x2
IF YOU ARE LUCKY, SOME KIND SOUL
WILL COME AND HELP YOU, RIGHT?
WHAT BULL-SHIT!
DON'T FUCK WITH ME!!

SFX: *atchoo*
DAMN IT!! MY PHONE, MY CREDIT CARD, MY CLOTHES, EVERY-THING!
ISATO TOOK THE BAG WITH ALL MY BELONG-INGS
SFX: *sniff*
IF ONLY I HAD MY CELL-PHONE ...
AH ...
SFX: *rustle*
I GOTTA FIND SOME CLOTHES TO KEEP WARM ...
THAT'S JUST THE LAST THING I NEED
SFX: *creak*
I'M GOING TO CATCH A COLD IN THIS WEATHER
MY SHIRT IS ALL WET ...
SFX: *grinding teeth*
THAT WOMAN LIED TO ME...! SHE INTENDED TO TRAP ME HERE FROM THE BEGINNING
I'D RATHER KEEP WEARING ISATO'S WEIRD SHIRT!
I CAN'T WEAR THIS!
WHAT? THERE'S NOTHING BUT DRESSES ...

SHIT! WHY DID I HAVE TO FOLLOW THAT WOMAN!
SFX: *bang*
I CAN JUST SEE HER SMIRKING NOW...
SFX: *snicker* x4
I SHOULD HAVE KNOWN FROM THE START, SHIT!
SHE'S JUST AS HELPLESS AS ME...
NEXT TIME I SEE HER, I WILL RAPE HER
EVEN IF SHE CRIES OR APOLO-GIZES, I WON'T LET HER GO
I WILL MAKE HER CRY
SFX *mumble* x3



T/S note: "mifumifu" is a nickname for Mifuyu

WELL, IT SEEMS I'VE DONE SOMETHING RASH AGAIN~
What? Did you get someone into trouble again? Cut it out already, dammit!
SOMEONE TRIED TO GET INVOLVED WITH MY CRUSH, SO I COULDN'T HELP MYSELF
EEK! DON'T GET MAD, MIFUMIFU~
SO, LIKE, IN THE CLOCK TOWER-

SFX *beep*

SFX *tap*
SERIOUSLY ...
SFX *chuckle*
IT SEEMS YOUR LUCK TODAY IS TERRIBLE
LITTLE MOUSIE ~ ♡
EEP
EEP
EEP
OH DEAR, SHE HUNG UP
OPEN UP! OPEN UP!
LET ME OUT-!
SFX *thump* x4

BUT I ... DIDN'T ...
DO ANYTHING ...
BAD ...!
WHY ...
SFX: *sniff*
HUFF
HUFF
KANNA
SOME-BODY HELP ME!!
DID SOME-THING LIKE THIS HAPPEN WHEN I WAS LITTLE?
GETTING TRAPPED ALONE ...
SFX *bang*

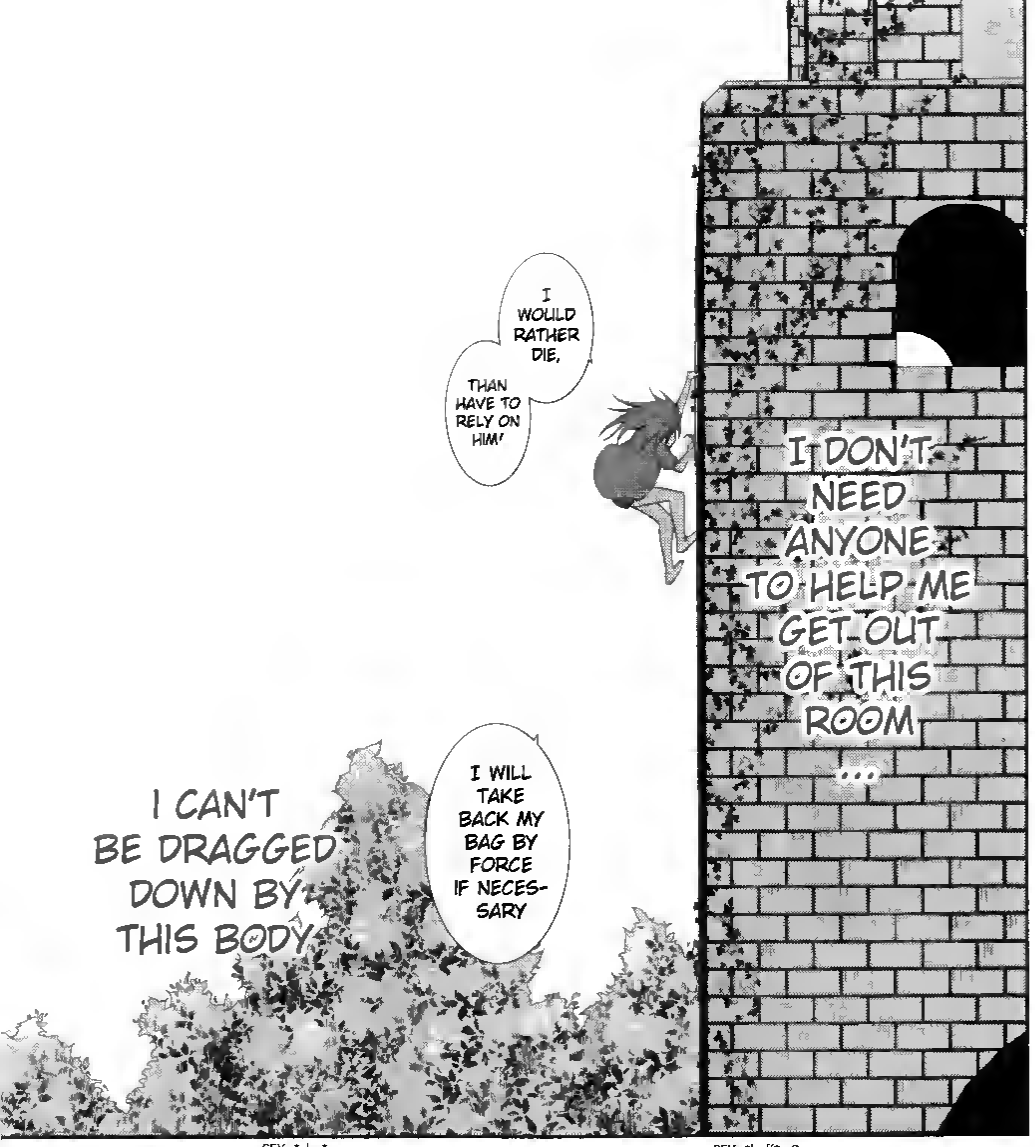
HOW DID I GET OUT BACK THEN?
THEM... THE GIRLS FROM THE CLASS...
I WILL KILL THEM! I WILL KILL THEM!
I WILL KILL THEM! I WILL KILL THEM!
I WILL KILL THEM! I WILL KILL THEM! I WILL KILL THEM!
SFX *mumble* x3

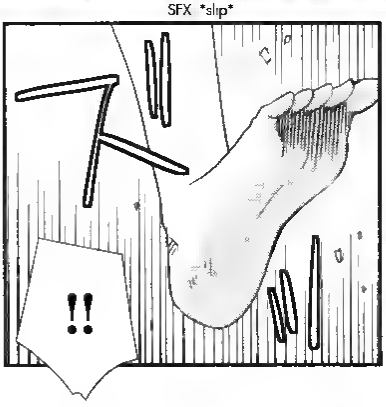
MI-CHAN?
MI-CHAN, I'M HERE!
INSIDE THE STORE-ROOM!
MI-CHAN ...?
!
HARU-CHA~N! HARU-CHA~N!
WHERE ARE YOU?
SFX *ka-chak* x2
HOLD ON, HARU-CHAN! I'M OPENING IT NOW!
MI-CHAN!
FOUND YOU~, HARU-CHAN!
SHE WAS ALWAYS HELPING ME...
THAT'S RIGHT, BACK THEN...

BUT NOW, SHE IS GONE ...
NO ONE WILL COME AND SAVE ME ...

BEING ON MY OWN ISN'T THAT BAD ...
I CAN MANAGE TO THINK MY WAY OUT
SFX: *sl=p*
A WINDOW ...
.....

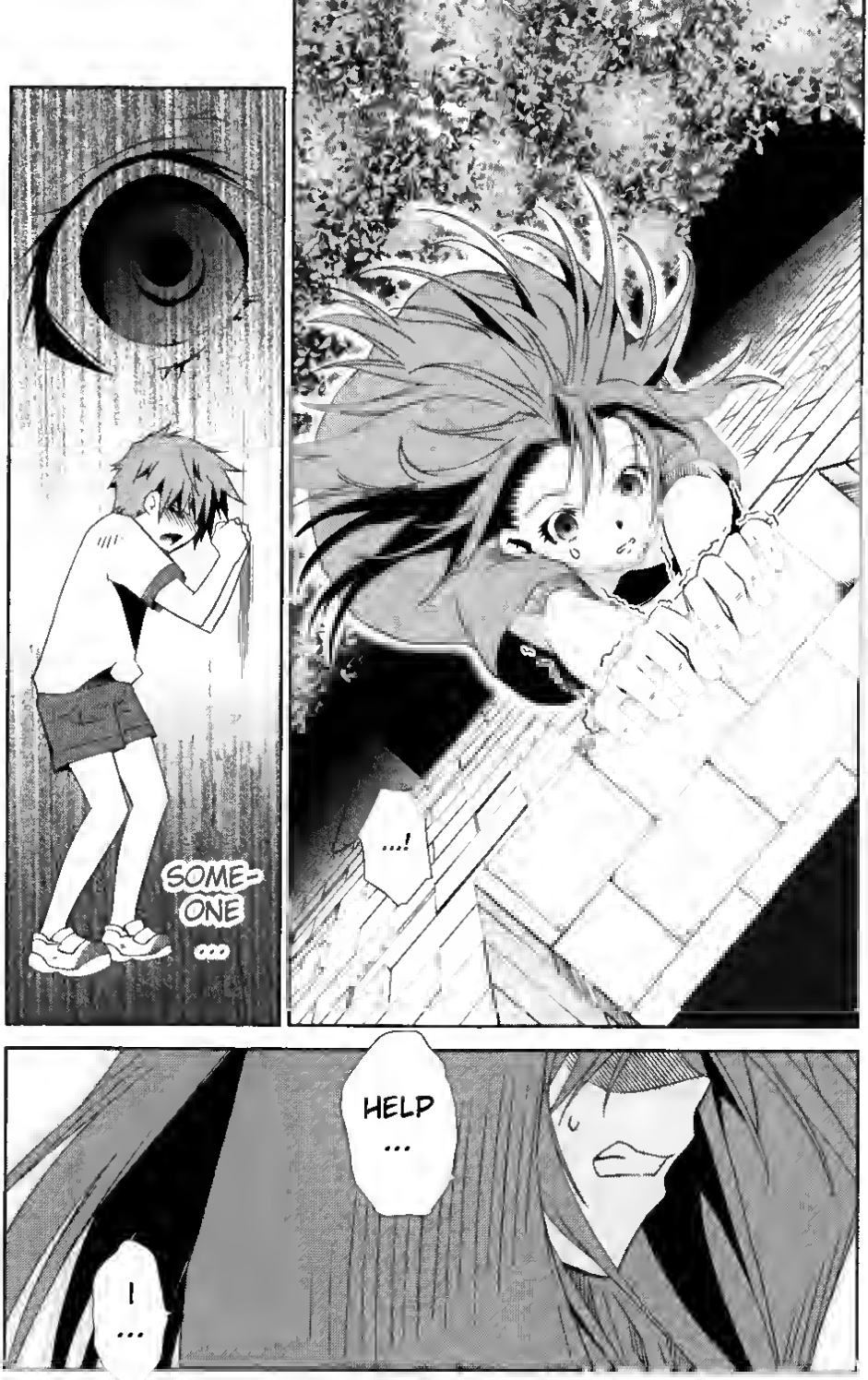
IF I JUMP FROM HERE, I WILL DIE FOR SURE ...
RUSTLE
THE WALL HAS SMALL CREVICES ...
IF I TAKE IT NICE AND EASY, I CAN SLOWLY GET DOWN THERE ...
SFX *slowly*
BUT ...
SFX *gulp*
I have to return this bag to Haru
MAYBE IF I STAY PUT, I CAN AVOID DOING SOMETHING SO RISKY...
MAYBE ISATO IS LOOKING FOR ME AND WILL COME HERE...?
SFX *shake* x2


I WOULD RATHER DIE,
THAN HAVE TO RELY ON HIM'
I DON'T NEED ANYONE TO HELP ME GET OUT OF THIS ROOM
...
I CAN'T BE DRAGGED DOWN BY THIS BODY
I WILL TAKE BACK MY BAG BY FORCE IF NECES-SARY


SFX *slip*
!!

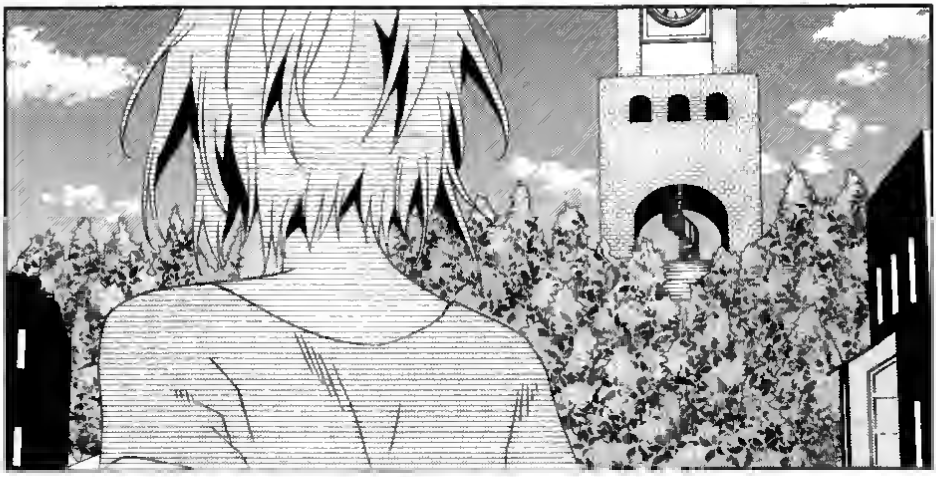
SFX *huff* x2
はお
AS LONG AS I AM CAREFUL, I SHO-
はお
OKAY... I CAN CLIMB DOWN AT THIS PACE

In the Clock Tower
.....
WHAT WAS SHE SAYING ABOUT THE CLOCK TOWER? DAMN IT!
NOW I'M WORRIED ...


SOME-
ONE
...
...!
HELP
...
!
...

... WILL NOT ...
SAY IT!
HARU-CHAN!
MI ...

Someday,
Divine Retribution will fall upon you
MIFUYU ...
WHY DID ...
SHE SAY THAT?

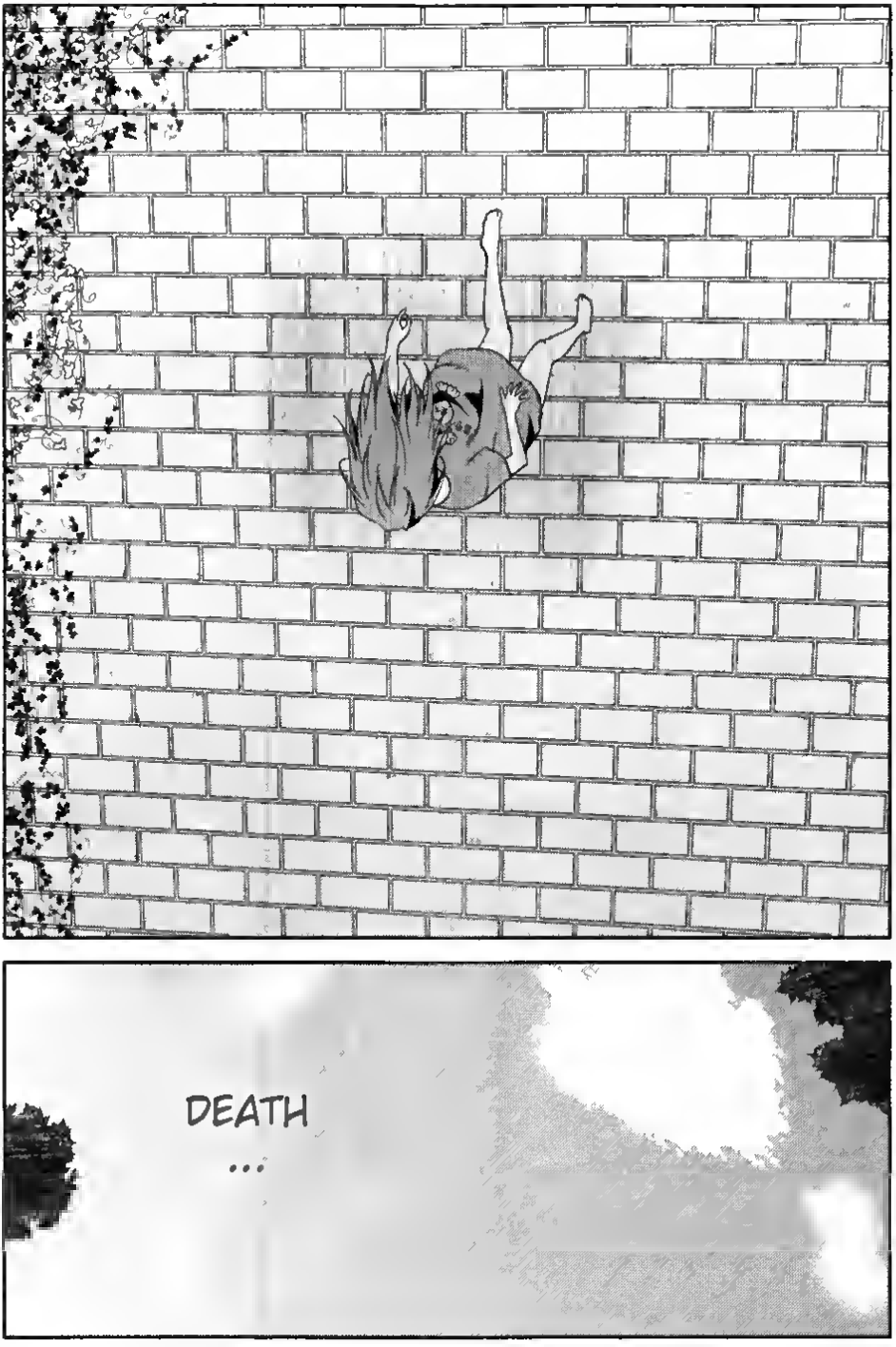


CHAPTER
4 END

5

The Third Witch

SFX *thud*
THE VERY FIRST WORDS SHE SPOKE TO ME IN YEARS ...
WHY... DID MIFUYU SAY SOMETHING LIKE THAT TO ME...?
SOONER OR LATER DIVINE PUNISHMENT WILL BE CARRIED OUT UPON YOU
MIFUYU
THE GIRL THAT ALWAYS HELPED ME WAS ...


DEATH
...

Attention all students -
The school will be closing soon.
So please vacate the premises as soon as possible.
IT'S NOT HERE ...
MAYBE IF I LOOK INSIDE THIS BOX ONE MORE TIME?
AH, UGH ...
IT STINKS!
THEY'RE YOUR SHOES, AREN'T THEY?
HARU-CHAN! HELP ME LOOK FOR THEM ...

HARU-CHAN ...
THAT'S ENOUGH, WE'VE LOOKED THIS LONG WITHOUT FINDING THEM ...
I'LL JUST GO BACK HOME IN MY SLIPPERS ...
MI-CHAN. WHY DON'T YOU STOP WORRYING ABOUT ME AND JUST GO HOME TOO?
YOU KNOW... TODAY, THE GIRLS IN OUR CLASS WERE IGNORING YOU...
DON'T BE SILLY, HARU-CHAN!
WHY?
IT'D BE BAD IF SOMEONE SAW YOU WITH ME...
I SAW IT ...

THEY... ALL THE GIRLS DISGUST ME...
THEY CAUSE ME NOTHING BUT TROUBLE!
LISTEN HERE ...!
FIRST, I AM ALSO A WOMAN!
SECOND, DON'T REFER TO ME AS "YOU"

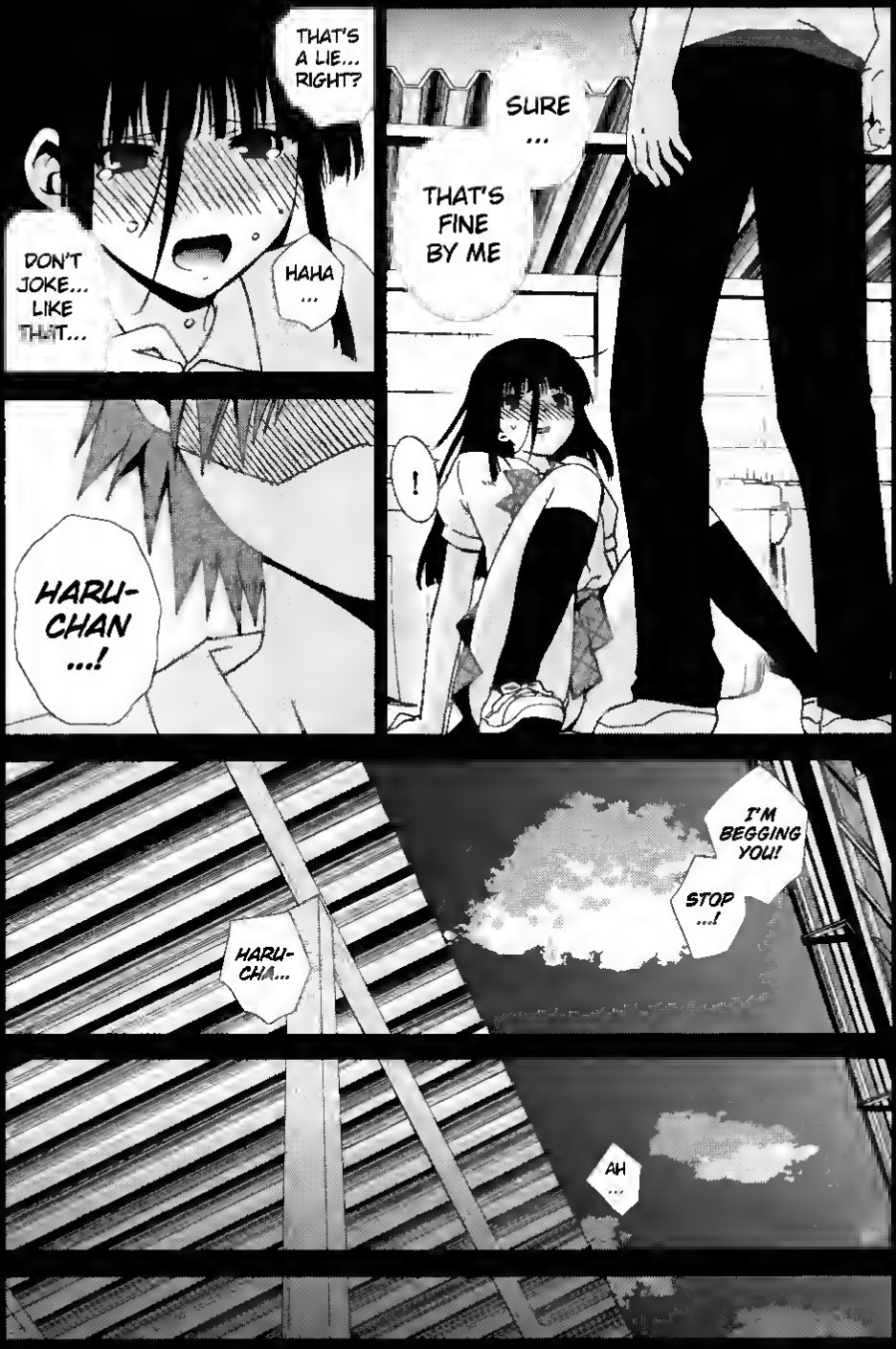
T/L note: He used omae, which is a informal way to say "you"
Basically, a form of name-calling

YOU'RE ONLY HALF-HEARTED IN YOUR KINDNESS
THEY ARE JUST MORE NATURALLY BAD THAN YOU
THEN EXPLAIN TO ME IN WHAT WAY I AM BAD!?!
IN WHAT WAY DO YOU SAY WE ARE ALL THE SAME?
HUH?
YOU TOO ..... ARE THE SAME AS THEM
WHAT DO YOU WANT FROM ME!?
WHAT DO YOU MEAN BY "HALF-HEARTED"!?
UH-

Wah-
Ouch!
.....
WHA-
...
WHAT ARE YOU DOING ALL OF A SUDDEN?
THAT'S MY LINE ...

YOU'RE FOLLOWING ME AROUND ALL THE TIME
WHAT DO YOU WANT FROM ME?
NO!
WAIT ...
STOP !!
YOU LOVE ME TOO, DON'T YOU?
SO ...
NO ...
Ungh ...!

I SAID STOP !!
!!
I LOVE YOU HARU CHAN ...
I LOVED YOU BUT ...
IF YOU DO SOMETHING LIKE THIS ...
I AM NOT COMING NEAR YOU EVER AGAIN !!


THAT'S A LIE... RIGHT?
DON'T JOKE... LIKE THAT...
HAHA ...
SURE ...
THAT'S FINE BY ME
!
HARU-CHAN ...!
I'M BEGGING YOU!
STOP ...!
HARU-CHA...
AH ...

I...!
OF COURSE... I WAS PUNISHED BY THE HEAVENS...
AREN'T I...
JUST THE SAME AS HIM?
I DIDN'T EVEN REMEMBER WHEN I SAW MIFUYU'S FACE AGAIN
WHY DID I FORGET ABOUT IT UNTIL NOW?

OH, YOU'RE ALIVE
SO IT REALLY WAS A PERSON
.....
YOU DIDN'T INJURE YOURSELF FROM THE FALL?
YOU SEEM FINE TO ME
CAN'T SAY THE SAME ABOUT THE TENT THOUGH
TENT

I FELL ON A TENT ...
BUT WHY IS A TENT ...
SO THAT'S WHY I SURVIVED ...
IS SOME-THING UP THERE?
SOME TERRIBLE MONSTER MUST BE AT THE TOP OF THE CLOCK TOWER
AND THAT'S WHY YOU JUMPED TO ESCAPE
OR MAYBE ...
WHAT THE HELL IS SHE TALKING ABOUT ...?
THERE'S NOTHING UP THERE ...
.....
?

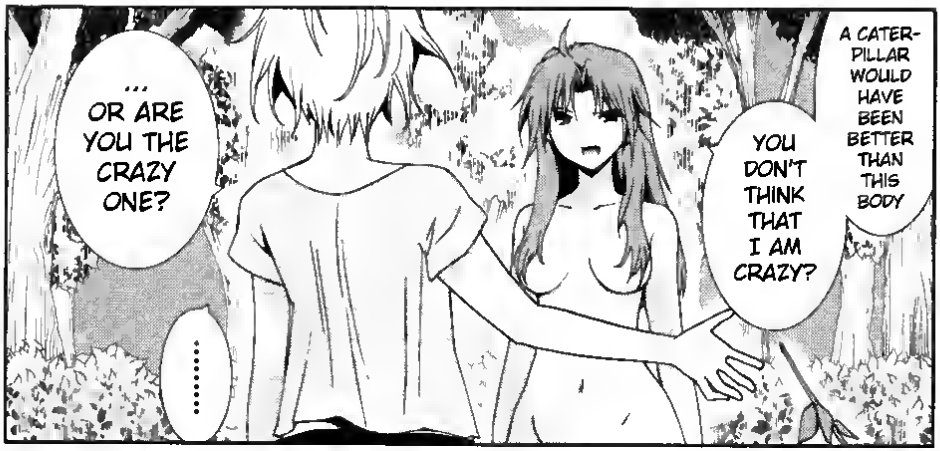
THEN, WHAT ARE YOU...
TRYING TO ESCAPE?
SO, IF I SAID THERE WAS A MONSTER, WOULD YOU BELIEVE ME?
SO, THERE'S NOTHING STRANGE GOING ON?
JUST WHAT IS HER DEAL .....?

I LOOK LIKE THIS...
THEN WHAT IF ...
EVEN THOUGH I SAID THAT I AM A MAN?

SURE, THAT'S SOME-THING TO GET ANGRY ABOUT, ...
BUT THINGS COULD BE WORSE ...

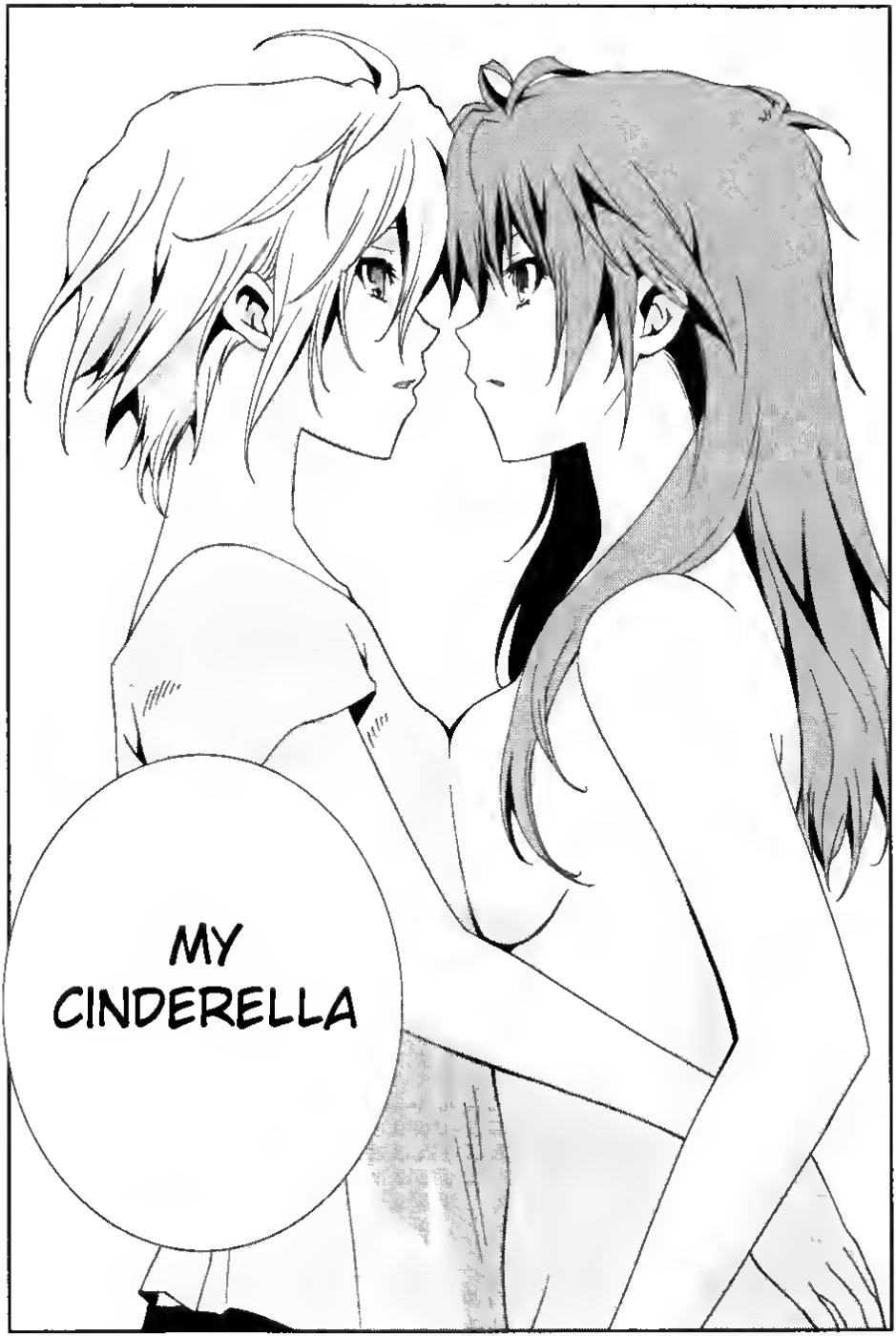
YOU MIGHT HAVE BEEN CHANGED INTO A CAT-ERPILLAR INSTEAD
AREN'T YOU BETTER OFF LIKE THIS, THEN?

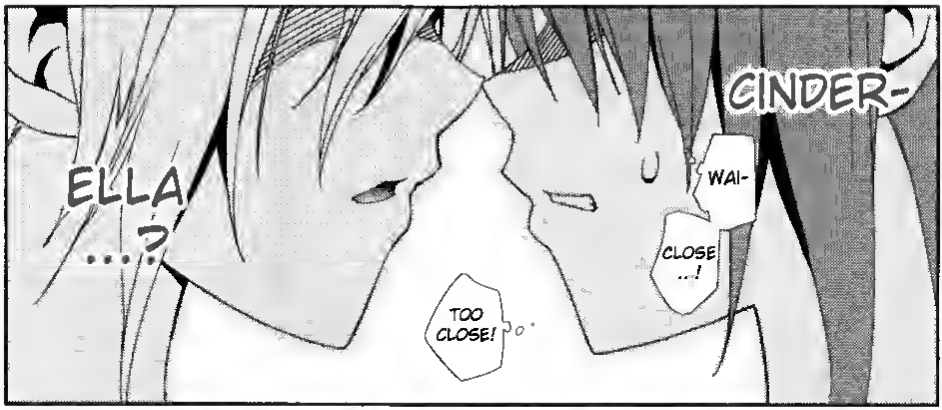
A MAN, THAT SUDDENLY TURNS INTO A WOMAN ONE DAY
..... WOULD PISS HIM OFF, RIGHT?
WOULD YOU BELIEVE SOMETHING LIKE THAT?


A CATER-PILLAR WOULD HAVE BEEN BETTER THAN THIS BODY
YOU DON'T THINK THAT I AM CRAZY?
...
OR ARE YOU THE CRAZY ONE?
.....

BEING EITHER A MAN OR WOMAN
ISN'T IMPORTANT

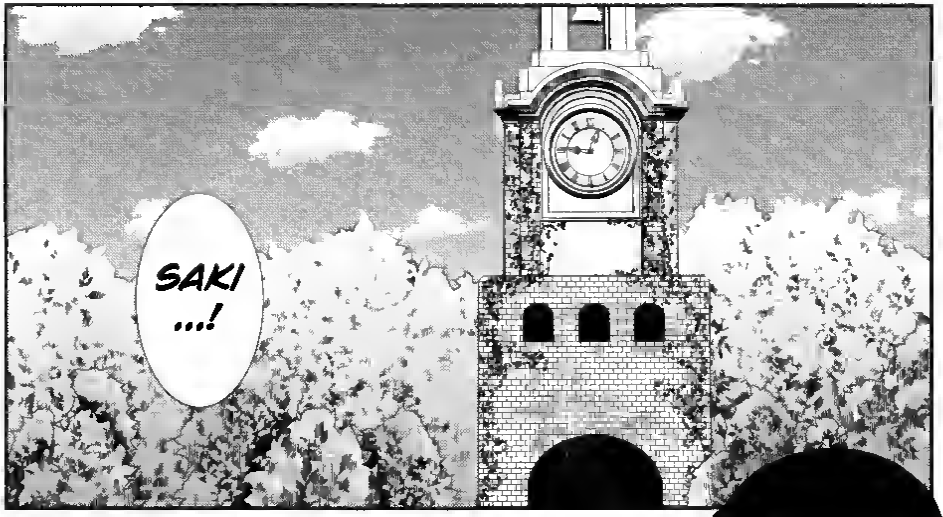
DO YOU BELIEVE IN LOVE AT FIRST SIGHT?
IF I DID, WOULD YOU SAY THAT I AM CRAZY?
JUST WHAT IS SHE ...
TALKING ABOUT ...?
MAYBE ... YOU MIGHT BE ...


MY
CINDERELLA


CINDER-
WAI-
CLOSE ...!
ELLA ...?
TOO CLOSE!

Wha-!

WHAT .....
BODY TOO ...
SUCH A PRETTY FACE ...


SAKI ...!

MIFUYU ...

WHY? AT A TIME LIKE THIS...
MI ...
FUYU ...

WHA- ...
WHAT ARE YOU DOING, SAKI?!

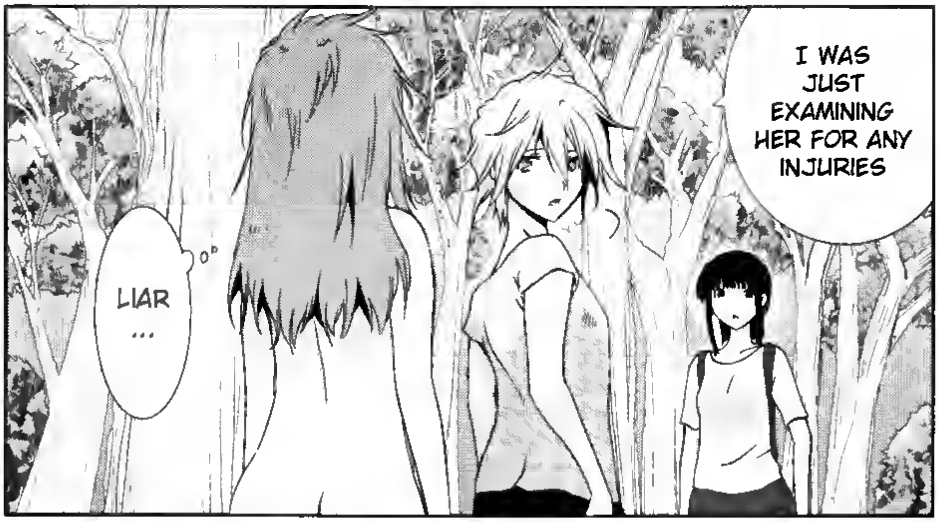
WHA-!
SHE'S NAKED!?
.....
WH-WHAT I SAID NOW...
DON'T TELL ANYONE ELSE!!
WAIT A MINUTE ...
WHAT'S GOING ON OVER HERE?
.....
WHY IS SHE NAKED .....!?

I SEE ...
THEN ...
WHAT I SAID ABOUT ME BEING A MAN ...
WAS JUST A JOKE...
IT WAS A LIE
IT'S A SECRET BETWEEN THE TWO OF US

6 Karma

WHAT I SAID ABOUT ME BEING A MAN,
IT WAS JUST A JOKE... JUST A LIE
THAT WAS CARELESS... THIS WOMAN IS A FRIEND OF MIFUYU...
ALRIGHT ... I SEE ...
SO THIS IS A SECRET BETWEEN THE TWO OF US
WHAT ...!
THIS .....
EXPRES-SIONLESS BITCH ...!

JUST NOW, SHE EXPERIENCED A MIRACLE
THIS GIRL NARROWLY ESCAPED DEATH ...
MIFUYU ...
W-WAIT, WHAT ARE YOU DOING SAKI!?
WHAT HAPPENED HERE!?
... AND SURVIVED
.....
SHE JUMPED FROM THERE ...
NO, WHEN SHE FELL, SHE WAS WEARING CLOTHES
EH? THEN HOW IS SHE ...NAKED?


I WAS JUST EXAMINING HER FOR ANY INJURIES
LIAR ...

I WASN'T ATTEMPT-ING SUICIDE
STOP TALKING TO ME
I WOULD RATHER HAVE DIED ...

OKAY, I'LL GO TO THE STORE AND BUY SOME-THING FOR HER TO WEAR
.....
EH?
AH... SURE

DON'T TELL ME ...
YOU WERE TRYING TO KILL YOUR-SELF?

.....
EXCUSE ME ...
ARE YOU OKAY ...?
SFX: *heartbeat*
MIFUYU ...
LET ME SEE YOUR BACK FOR A MOMENT
!
...IT DOESN'T LOOK LIKE YOU ARE.
YOUR FACE IS PALE

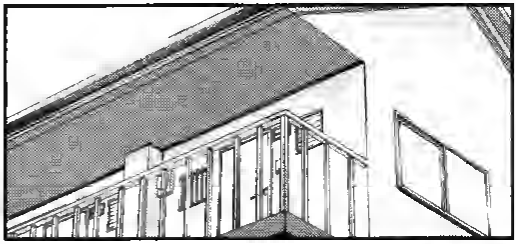
MAYBE SHE'S NOT A STUDENT HERE?
WHY DO YOU SAY THAT ...?
DON'T WORRY ABOUT ME, DAMMIT!
I-I WON'T GO TO A CLINIC...
WOW, WE HAVE TO GET YOU PROPERLY TREATED. YOU ARE COVERED IN BRUISES!
WANNA GO TO A CLINIC?

SFX. *Umm*

I KNOW! YOU CAN COME TO MY HOUSE.
IT ISN'T FAR FROM HERE
I CAN TREAT YOU THERE

OK ...?
.....

JUST ... WHY DID I AGREE TO FOLLOW HER?
THE GIRL FROM BEFORE ...
YOU CALLED HER "SAKI" ...

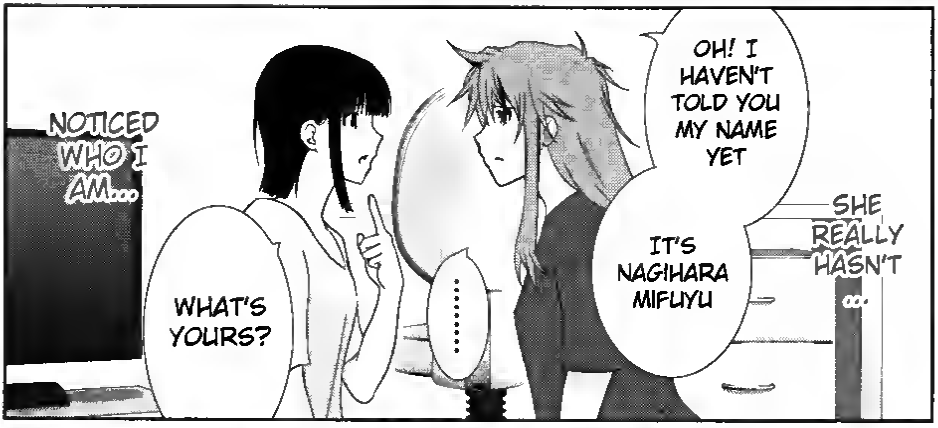


IT'S SMALL, BUT COME IN!
...
MAKE YOUR-SELF AT HOME!

AH, SAKI IS PROBABLY FIXING THAT BROKEN TENT
THE TENT..
OH, DON'T WORRY ABOUT IT
IT ISN'T HARD TO FIX
WHY AM I ALONE WITH MIFUYU ...?
DID SAKI DO SOME-THING?
SOME-TIMES, SHE IS A BIT STRANGE
COME AND SIT HERE
LET ME SEE YOUR BACK
.....
LIKE TACKLING ANOTHER WOMAN...

SHE HASN'T CHANGED ...STILL TAKING CARE OF OTHERS...
HMM ...
ISN'T THAT SHIRT TOO BIG?
DID SHE BUY A MAN'S SHIRT BY MISTAKE ...?
THAT SAKI, SERI-OUSLY

?
IS THERE SOME-THING ON MY FACE?


NOTICED WHO I AM...
WHAT'S YOURS?
.....
IT'S NAGIHARA MIFUYU
OH! I HAVEN'T TOLD YOU MY NAME YET
SHE REALLY HASN'T ...

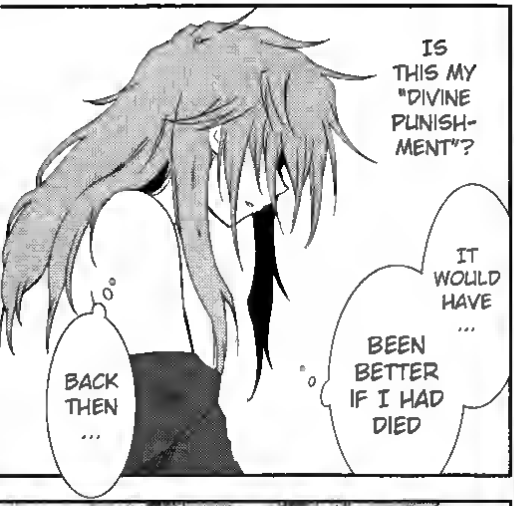
MY MOTHER'S MAIDEN NAME...
KIZAKI AKI
UH ... MMH ....
MY NAME IS...

IF ...
NICE TO MEET YOU, AKI-CHAN!
IF MIFUYU FINDS OUT ...WHO I REALLY AMooo
Uwa-no...
No!
Nooo ...
TO MIFUYU, I AM THE SAME AS HIM

SFX: *scutter*

SFX: *twitch*

I ...
THE SAME AS HIM ...
AKI-CHAN ...?


IS THIS MY "DIVINE PUNISH-MENT"?
IT WOULD HAVE ... BEEN BETTER IF I HAD DIED
BACK THEN ...

you were trying to kill yourself?
Don't tell me ...

WHAT I DID TO MIFUYU WAS THE SAME...
huff
huff
AS WHAT HE DID...
huff
huff

YEAH, MAYBE IT WAS ...
.....
I SEE... SUICIDE ...
AKI ...
... CHAN?
AKI-CHAN!!
IF IT WAS TRUE ...
SOMEDAY, DIVINE PUNISHMENT WILL FALL UPON YOU

IF MIFUYU WANTS MY DEATH, THEN...

I WANT TO KILL ...
THE MAN NAMED KANNA HARUHIKO

WAIT HERE ...
I'LL GO GET SOME TEA
.....

I WONDER WHAT'S ON...
LETS WATCH SOME TV ...
OK?

WHAT DID I JUST SAY?
I WANT TO KILL MYSELF?
EVEN AFTER EVERYTHING THAT'S HAPPENED, WANTING TO DIE... IT'S STUPID...

HERE YOU ARE
DRINK THIS, AKI-CHAN. IT'LL EASE YOUR NERVES.

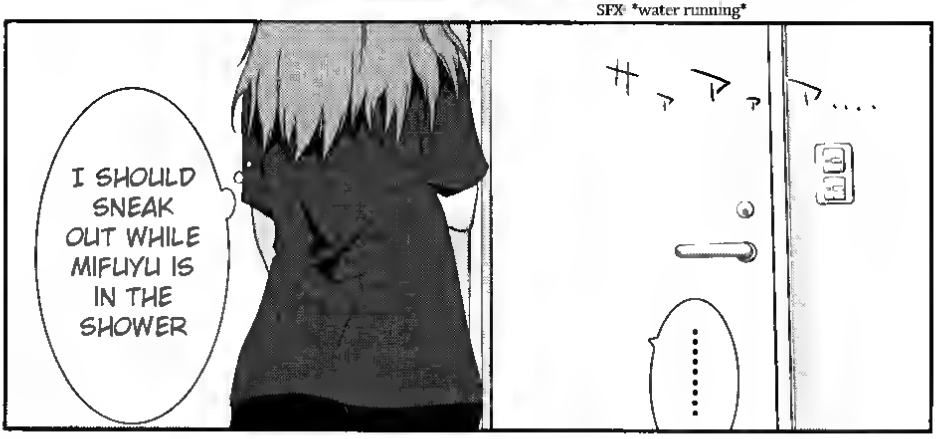
I'M TIRED ...
うぅ
AH ...
ARE YOU HUNGRY, AKI-CHAN?
SHE REALLY HASN'T CHANGED AT ALL...
ALWAYS HELPING PEOPLE IN TROUBLE... EVEN SOMEONE LIKE ME...

MIFUYU WANTING TO KILL ME... HOW ABSURD ...
SOMETHING LIKE THAT... IT'S IMPOSSIBLE
Diary
NIGHT ...
IT'S ALREADY THIS LATE!
AH, YOU'RE AWAKE?
!
I'M STILL A GIRL ...

IT'S LATE. WHY DON'T YOU JUST STAY HERE FOR TONIGHT?
STAY ...
SFX: *step* x2
I'LL GO GET THE BATH READY, OK?
I CAN ALSO REAPPLY THE MEDICAL PAD
NO ...
BUT ...
NO... I'LL GO HOME NOW
IF I DON'T GO HOME NOW...
BUT IT'S NEARLY 12 O'CLOCK
SO ...

SFX. *blush* and *heartbeat*
WHA ...
IT WAS A JOKE, A JOKE! AHAHA ...
I'LL TAKE MY SHOWER FIRST
...OR DO YOU WANT TO BATHE TOGETHER?
WELL THEN, I'LL BE OUT IN A BIT, AKI-CHAN
YOU CAN WATCH TV IN THE MEANTIME
SFX. *ahaha*
BUT IF IT WERE SAKI, SHE'D BE SERIOUS
IS SAKI A LESBIAN ...?

SFX: *water running*



AKI-CHAN?
HUH ...?
PHEW, THAT WAS REFRESH-ING!
カチャ
.....
OKAY, THE SHOWER IS FREE NOW
AH, SO YOU WERE HERE

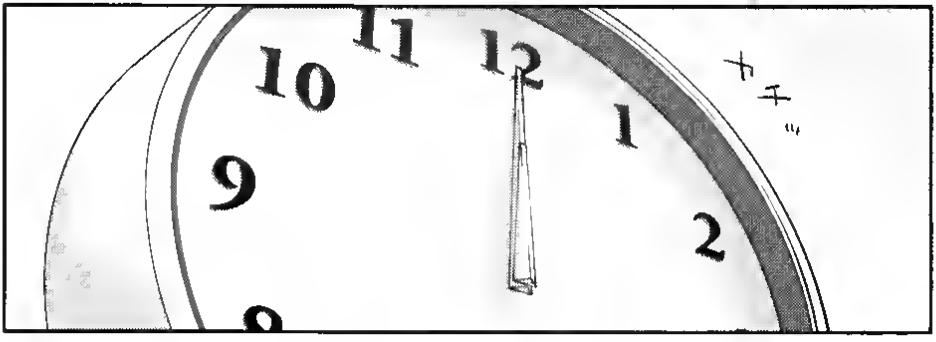
I THOUGHT YOU MIGHT HAVE LEFT
THANK GOODNESS ...

I'LL JUST TAKE A BATH...
I CAN GIVE YOU NEW UNDERWEAR AS WELL, BUT IT'S THE CHEAP KIND
HERE'S A TOWEL
I THINK YOU CAN FIND THE SHAMPOO BOTTLE

I WONDER IF ASKING FOR HER CELL PHONE NUMBER WILL BE OKAY...
.....
OKAY, TAKE IT EASY THEN
AND ...

SFX: *splash*
LOOKS LIKE THE WATER IS HOT ALREADY ...
AAHH ...
AH ...

SFX: *tick*



SFX: *gong*
THAT ...
SOUND AGAIN
THE SOUND OF THE MIDNIGHT BELL?
!!
You might ...
be my ...

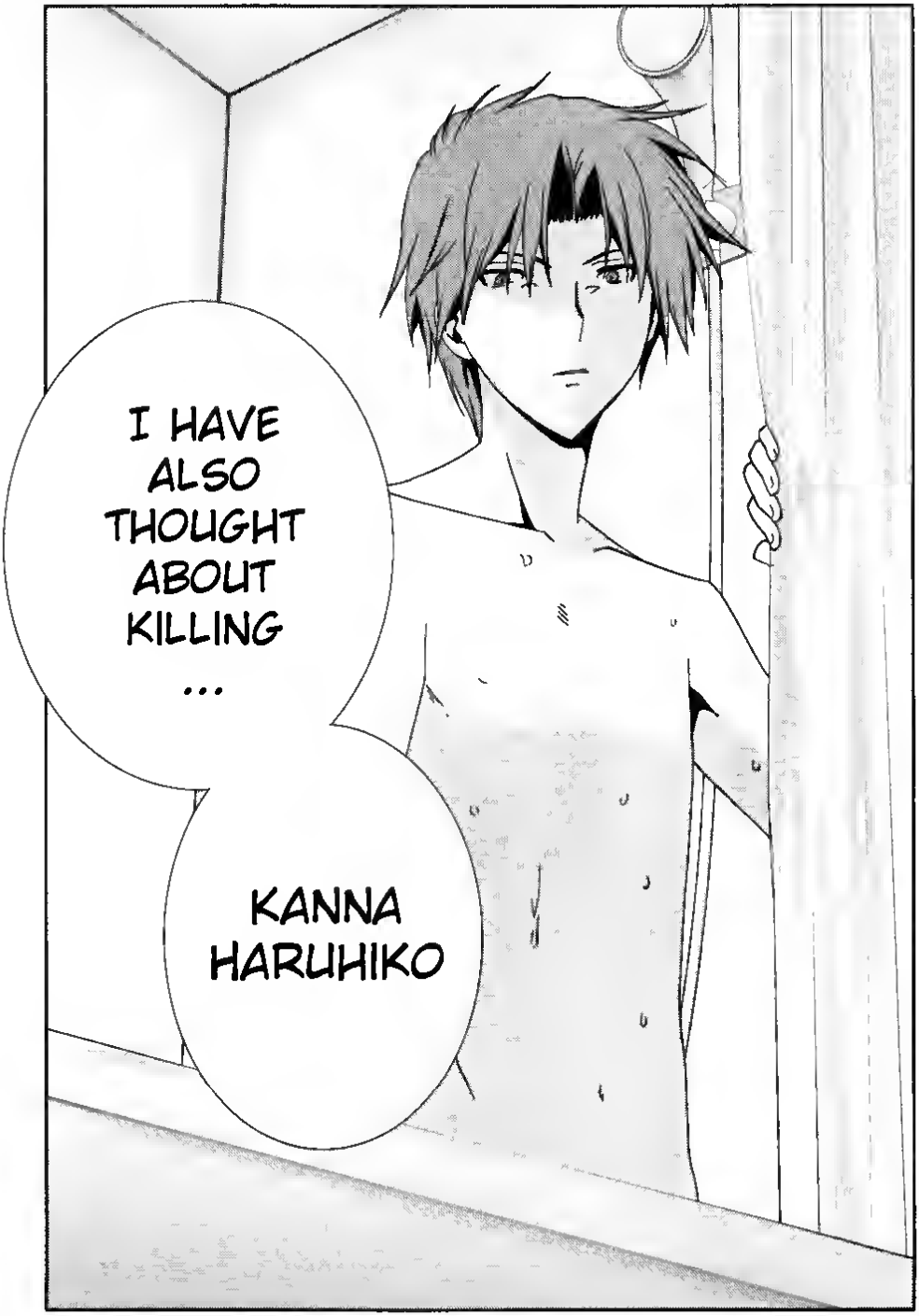
AKI-CHAN, ABOUT WHAT YOU SAID BEFORE ...
.....

SFX *gong* x6

ACTUALLY ...
WE MET UNDER SUCH STRANGE CIRCUM-STANCES
CAN'T MIFUYU HEAR THAT RACKET?!

MIFUYU ...?
BEFORE ... WHAT?
THAT BELL SOUND IS SO LOUD I CAN'T HEAR ANYTHING ELSE...

You might be...
my Cinderella
THE BELL'S SOUND IS GONE...

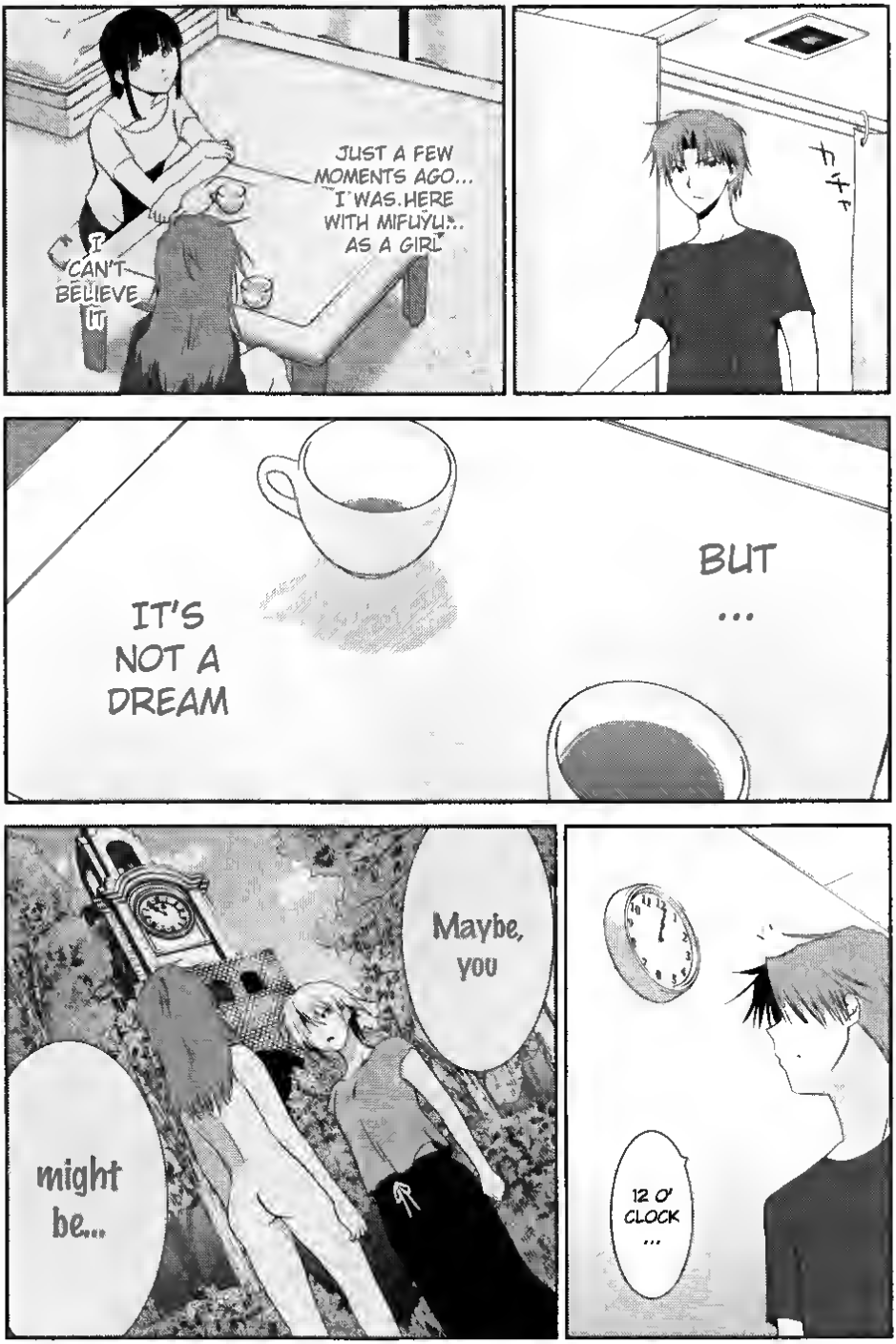

I HAVE ALSO THOUGHT ABOUT KILLING ...
KANNA HARUHIKO

7 The Transformation's Puzzle

カチ
カチ
カチ
THE BELL ...
STOPPED
KANNA HARUHIKO
HAD THOUGHT ABOUT KILLING
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT AKI-CHAN?
IT'S VERY SUPRISING ...
BUT I ALSO ...

SFX *slam*

SFX *kacha* (door opening)


SFX: *kacha* (door opening)
JUST A FEW MOMENTS AGO... I WAS HERE WITH MIFUYU... AS A GIRL
I CAN'T BELIEVE IT
IT'S NOT A DREAM
BUT ...
Maybe, you might be...
12 O' CLOCK ...

my Cinderella
I JUST DON'T UNDER-STAND WHAT'S GOING ON
WHAT THAT GIRL, SAKI, SAID
WILL I BE A GIRL AGAIN TOMORROW AT NOON ...?
TODAY WAS THE SAME AS YESTER-DAY
SEEMS LIKE... I'M PUT UNDER THE CINDERELLA SPELL EVERY 12 HOURS
WHY AM I UNDER THIS SPELL?
12
OR RATHER ... THIS CURSE?
You might of transformed into a caterpillar instead ...
Aren't you better off like this, then?
IT MIGHT BE BETTER THAN TURNING INTO A CATERPILLAR BUT,

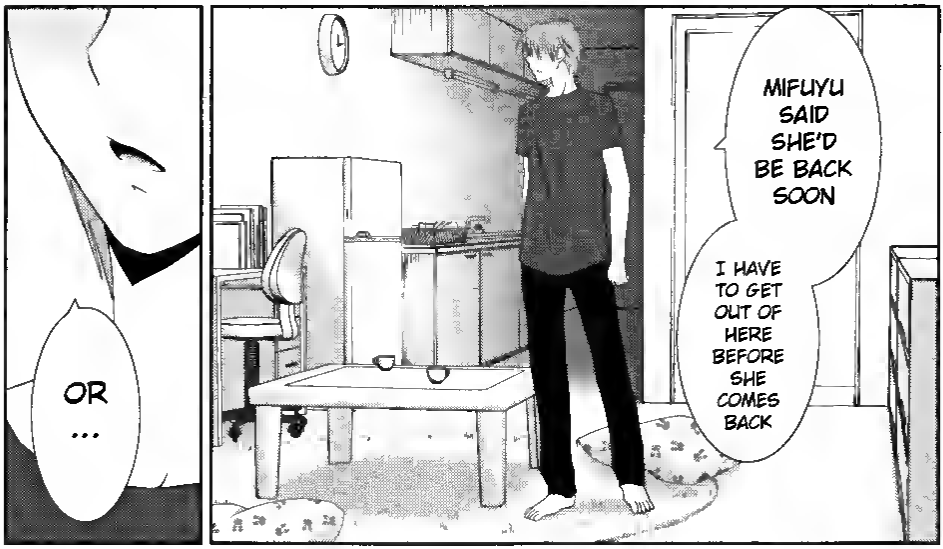
THIS IS BULLSHIT ...!!
A CURSE THAT TURNS ME INTO A WOMAN FOR EVERY HALF A DAY

I'LL INVITE SAKI AND REINA TO DRINK WITH US
WELL, IF I BUY TOO MUCH,

8
Twelve
I WONDER WHAT AKI-CHAN DRINKS ...
I SHOULD HAVE ASKED HER

I SHOULD BE ABLE TO GET MORE OUT OF HER
WITH THE HELP OF SOME ALCO-HOL,
AKI-CHAN ...SHE SEEMED REALLY CONCERNED

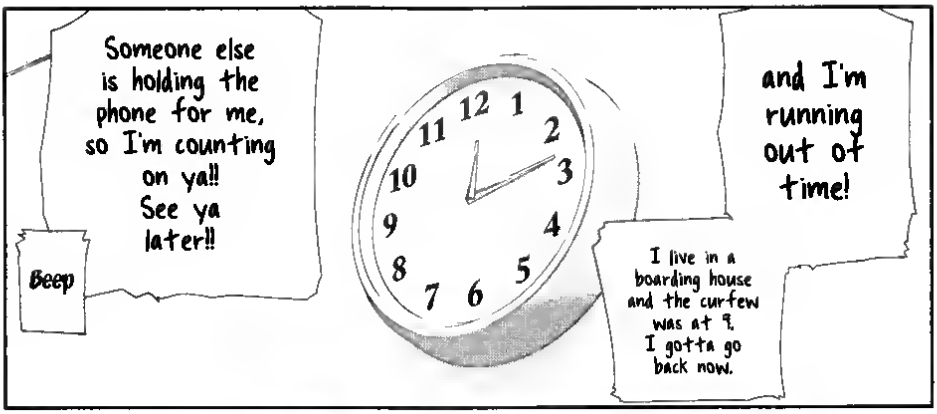
I NEED TO PREVENT HER ...
FROM ATTEMPTING SUICIDE AGAIN
IF THAT ASSHOLE DID SOMETHING THAT TRAUMATIZED HER TO THE POINT OF SUICIDE...
I WON'T FORGIVE HIM
HMPH!
THIS SHOULD BE ENOUGH ...
NOW LET'S BUY SOME SNACKS

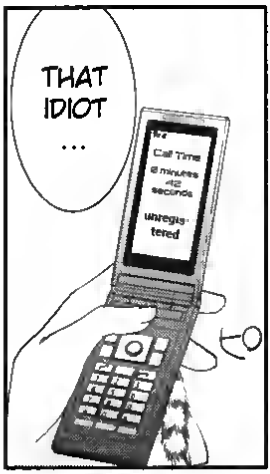

MIFUYU SAID SHE'D BE BACK SOON
I HAVE TO GET OUT OF HERE BEFORE SHE COMES BACK
OR ...

FOR HER TO RETURN?
WHAT IF I WAIT ...
THE ONE SHE WANTS TO KILL IS IN HER OWN ROOM... I CAN'T WAIT FOR THE FACE SHE'LL MAKE WHEN SHE SEES ME
HEHE ...!
MIFUYU'S CELL PHONE...
SHE LEFT IT HERE?

MIFUYU AND I ...?
COULD WHAT?
IF I WASN'T "HARUHIKO" BUT "AKI", THEN MIFUYU AND I COULD TALK AGAIN...
SHOULD I AT LEAST ASK HER FOR HER PHONE NUMBER?
.....?
WHAT AM I GOING TO DO WITH MIFUYU'S PHONE NUMBER?
FOR WHAT REASON DO I NEED IT?
JUST WHAT AM I THINKING ...?
.....
CELL PHONE NUMBER, HUH... HMPH!
SHOULD I GET HER NUMBER?
OR SHOULD I JUST LEAVE MY PHONE NUMBER INSTEAD ...

SFX: *suprise*
Oh, Haru-hiko?
ISATO !?
THAT VOICE ...
Ring Ring
Hello? Is that you, Haru-hiko!?
Sorry if someone else answered !!!
WHA!?
Thank god!! What happened? Where are you now!?
ISATO, DON'T JUST TAKE MY CELL PHONE WHENEVER YOU WANT...!
THAT ISATO TOOK
OH RIGHT, MY PHONE WAS IN THE BAG
Eeh!? You want me to what?!
I already left it at that Jonathan's restaurant near your place
No, well, uh, then why did you call your own phone?
WHO GIVES A DAMN, YOU HAVE MY BAG!
YOU HAVE AN HOUR TO BRING IT TO MY ROOM!


Someone else is holding the phone for me, so I'm counting on ya!! See ya later!!
Beep
and I'm running out of time!
I live in a boarding house and the curfew was at 9. I gotta go back now.


THAT IDIOT ...
Call Time
0 minutes 42 seconds
unregistered

COUNTING ON ME...?
Beep
HEY, ISATO... YOU STILL THERE?
HUH!? HOLDING IT FOR YOU? IS SOMEONE ELSE THERE?
Beep
Beep

I'M HOME-
ガチャ

AKI-CHAN ...?
ん...
SFX *Silence—*
.....
DID SHE ...
GO HOME?
IS NOW MY ENEMY... I HAVE TO BE ON MY GUARD AT ALL TIMES
NAGIHARA MIFUYU... MY CHILD-HOOD FRIEND,

……

Jungthan's
WELCOME!
WHERE IS MY BAG ...?
DOES SOMEONE HAVE IT?
IS IT SOMEONE I KNOW?
禁煙

Zzzz
...
THIS BITCH
...
Zzz
Zzz
Zzz

HEY
...
SHE'S USING MY BAG
...
AS A PILLOW
Drink bar

If you are lucky, a kind soul would come and help you again
See you around, Little Mousie ♡

8 Reluctance

The expression on your face was telling the world "be nice to sad little me"
because you looked like the most miserable person on Earth
SFX: *creak*
some kind soul will come and help you again, right?
Little Mousie ♡
If you are lucky, ...
SFX-*slam*
Zzz
THIS BITCH ...
Zzz ...

SO DEFENSE-LESS
WHILE SLEEPING IN THIS FAMILY RESTAU-RANT...
THIS IS THE BITCH THAT LOCKED ME UP IN THE TOWER
Zzz
AND ALMOST GOT ME KILLED
Zzz
USING MY BAG AS A GOD DAMN PILLOW ...

WHA ...
DID I FALL ASLEEP ...?
AH ...

I WAS THINKING OF GETTING REVENGE ON HER SOMEDAY,
BUT MY CHANCE CAME SOONER THAN I EXPECTED ...
HEY,

THAT'S MY BAG
mmh ...
mmmm ...

HARU-PYON!?
RIGHT?
Tee hee ♡

ISACHON ASKED ME TO TAKE CARE OF IT
THAT'S NOT GOOD YOU KNOW, FORGETTING IT WITH YOUR VALUABLES INSIDE~

I'M KANO REINA
I'M IN THE SAME YEAR AS ISACHON AND HARUPYON
SO MANY THINGS HAPPENED TODAY...
I'M TIRED...
I FEEL SO DIZZY THAT I DON'T EVEN CARE ABOUT REVENGE ANYMORE...
YOU'RE SO HANDSOME... DON'T YOU THINK IT'S A WASTE?
I HEARD ABOUT YOU FROM ISACHON, BUT THE RUMORS ABOUT YOU BEING A GRUMPYFACE SEEMS TRUE
I'M WORN OUT...
HERE ♡
.....
WHY DID ISATO LEAVE IT WITH HER...?
FINALLY, I GOT BACK MY BAG ...
ARE YOU GOING TO LEAVE
JUST LIKE THAT ...? ♡
SFX: *squeeze*
WELL THEN, IF YOU'LL EXCUSE ME...
RIGHT NOW, I WANNA GO TO MY ROOM AND BE ALONE
?
SFX: *grip*

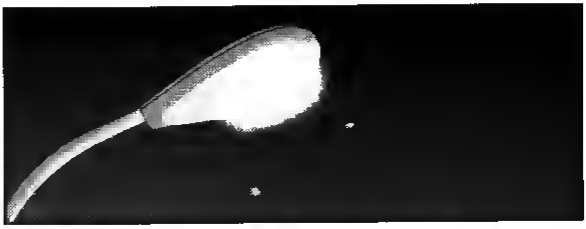
TOOTH-BRUSH, CUP, TOWEL ...
MAKEUP BAG, ...
CELL PHONE, STUNGUN ...AND A CHARGER,
UNIVERSITY NOTES, UTENSILS, BILLS...
A CHANGE OF CLOTHES ...
BUT THERE'S AN ISSUE WITH MY MONEY...
I ONLY HAVE 62 YEN IN MY WALLET
SO WHAT'S YOUR POINT?
A STUN GUN?
MY POINT IS... I CAN'T GO HOME LIKE THIS...
I THOUGHT THAT ISACHON WOULD LET ME STAY OVERNIGHT, BUT HE REFUSED...
..DON'T TELL ME, YOU WANT TO COME OVER TO MY HOUSE?
IF THAT'S FINE WITH YOU, REINA WOULD BE VERY HAPPY~ ♡
"I'M STAY-ING OVER, BUT DON'T YOU DARE TOUCH ME", IS WHAT SHE MEANS
HAVE YOU EVER USED THAT STUN GUN BEFORE?
THIS ISN'T FUNNY

ARE YOU INTERESTED IN SOMETHING LIKE THIS?
THIS STUN GUN ISN'T THAT POWERFUL BUT,
I CARRY IT AROUND AS A GOOD LUCK CHARM, MAKING ME FEEL SAFE
IF I EVER USED THIS THOUGH, ... I COULD KILL SOMEONE, I THINK?
... JUST KIDDING ♡
SO... IT'S NOT POWERFUL ENOUGH TO KILL SOMEONE
IF IT HAD ENOUGH POWER TO KILL A PERSON, IT WOULDN'T BE SOLD IN JAPAN, RIGHT?
IS THERE SOMEONE YOU WANT TO KILL, HARUPYON?
HMM ...
NOT REALLY, I WAS JUST CURIOUS
IN THAT CASE, ...
IF I HAD ONE OF THOSE BACK THEN...
DID YOU EVER TRY IT OUT?
.....
.....

MY ROOM IS NO GOOD... IT'S NOT CLEAN ENOUGH TO LET A GIRL STAY OVER...
SORRY BUT, ...
THAT SHOULD BE GOOD EXCUSE ...
EH~ I WOULDN'T MIND THAT AT ALL~
NEVER
DIDN'T I TELL YOU? THIS IS A GOOD LUCK CHARM
EH?... WE'RE GOING TO THE CAMPUS NOW?
WE'RE WALKING THERE?
IS YOUR ACQUAINTANCE A MAN? OR A WOMAN?
IS IT SOMEONE THAT ISACHON KNOWS?
...
IF YOU GO WITH ME, YOU'LL FIND OUT
WELL INSTEAD ...
NEAR THE UNIVERSITY, THERE IS... AN ACQUAINTANCE OF MINE
ACQUAIN-TANCE?

SHE'S GOING TO BE GLAD SHE HAD THAT STUN GUN
I WILL TAKE YOU THERE

NOTHING...? EVEN IF IT WASN'T THAT MUCH, WILL YOU TELL ME?
SO PERSIS-TENT



HAVE YOU HEARD ANYTHING ABOUT ME?
YOU TWO GET ALONG, RIGHT?
I HEARD ABOUT HARUPYON FROM ISACHON, BUT...
WHAT ABOUT YOU, HARU-PYON?
GET ALONG...? NOT REALLY... I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT YOU

NO, I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT YOU
DISAPPOINTED? ISATO'S STALKER GIRL...

I SEE~ THANK GOOD-NESS~
I THOUGHT HE MIGHT HAVE TOLD YOU THAT I'M ANNOYING
HOW NAIVE, DOESN'T SHE THINK THAT EVEN IF HE DOESN'T SAY IT, HE MIGHT THINK IT?
BUT ISATO... HE'S THE TYPE THAT SPEAKS HIS MIND
WHAT ARE YOU TO ISATO? HIS GIRL-FRIEND ...?
IF HE WOULD MAKE ME HIS GIRLFRIEND, THAT WOULD MAKE ME HAPPY~
RIGHT NOW, I'M ONLY HIS FAN ♡
A FAN ...?
UH HUH ...?
WHAT IS SO GOOD ABOUT HIM?
HE'S FAIRLY POPULAR WITH THE GIRLS
HARUPYON... DIDN'T HE HELP YOU BEFORE?
AT THE POOL!!...

BUT HE...
ISATO SAVED ME...

ISACHON IS VERY GENTLE AND HONEST... A SINCERE PERSON
isachon is just my type of hypocrite

I WILL LEAVE YOU BY [illegible] AT THE PARK WITH THAT MAN...
BUT IT'S HIS FAULT THAT HE'S NICE TO ANYONE
[illegible]-CIALLY TO THE HOPELESS
HE JUST CAN'T LEAVE THEM ALONE
...

NOW THAT YOU MENTION IT, YOU'RE RIGHT
.....
RIGHT~ ♡
DOUBLE PERSON-ALITY BITCH
HEY, ISN'T THAT THE OPPOSITE OF WHAT YOU TOLD ME AT NOON?

SFX *turn*

KEEP WALKING ON THIS PATH AND YOU'LL EVENTUALLY BE AT THE CAMPUS
I WILL BE THERE SOON
SORRY, I FORGOT SOMETHING IN THAT FAMILY RESTAURANT
EH ..!?
I'M GOING LEAVE HER ALONE LIKE THIS

SFX *halt*

SFX: *standing*
ぽ、ん…
SFX: *rustle* x6
さ"ぁ
さ"ぁ
さ"ぁ
さ"ぁ
EVEN IF SHE HAS A STUNGUN, SHE'S STILL IN DANGER…
ONCE I SEE HIM I'M OFF…
……
WHERE IS HE…? COME OUT JUST LIKE HOW YOU APPEARED IN FRONT OF ME
さぁ
SFX: *rustle* and *twitch*
ぴくっ
I'LL MAKE YOU GO THROUGH THE SAME TRAUMA THAT I HAD…
……

SFX: *slip* and *rattle*
.....!

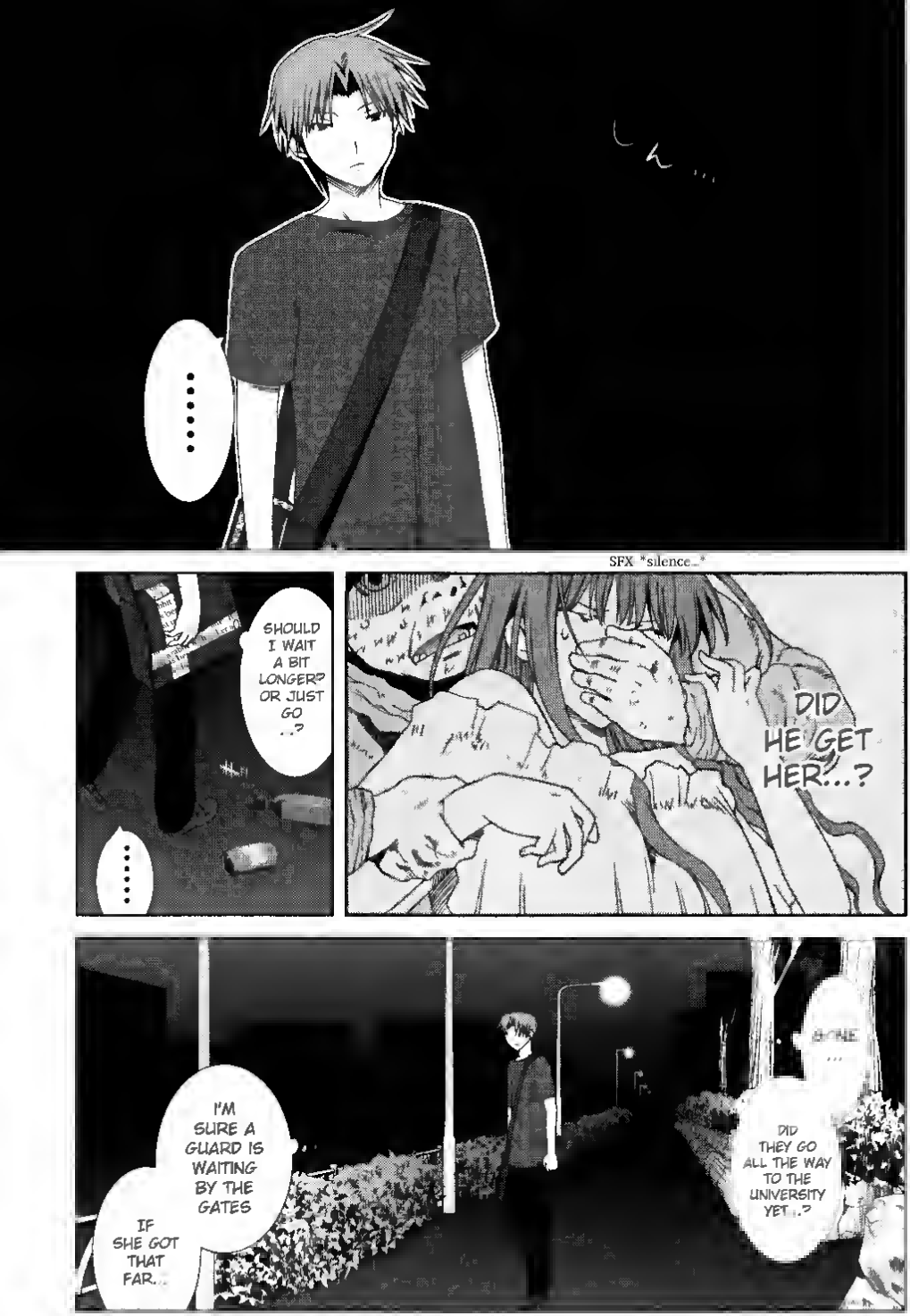
SFX: *run* and *wobble*
...!
HEY
WAIT
...

WHO'S THERE ...?
WHO COMES TO MY HOUSE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
THERE HE IS

.....
WHERE DID THEY GO...?
IT'S TOO DARK TO SEE ANYTHING ...

WAA-AAIT ...
IS HE DRUNK ...?
SHE'LL EASILY ESCAPE IF HE KEEPS STUMBLING AROUND LIKE THAT
BOOO-RING ...

EEK!


SFX *silence...*
SHOULD I WAIT A BIT LONGER? OR JUST GO ..?
DID HE GET HER...?
I'M SURE A GUARD IS WAITING BY THE GATES
IF SHE GOT THAT FAR..
DONE ...
DID THEY GO ALL THE WAY TO THE UNIVERSITY YET..?

THE LIGHTS ARE ON, BUT NO SIGN OF HIM...
.....
DAMN GUARD, TAKE YOUR JOB MORE SERIOUSLY
DID HE GO TO THE BATHROOM INSTEAD?
THE GATE ...
IT'S OPEN ...
AND THE GUARD ...?
SHIT!
I COMPLETELY LOST SIGHT OF THEM...
NOW I DON'T KNOW IF I GOT MY REVENGE OR NOT
THIS IS PISSING ME OFF
SFX: *turn*
LET'S GO BACK HOME
WHAT-EVER ...
IT'S NOT LIKE I'M ANGRY ...
SO AS LONG AS SHE GOT A SCARE, IT'S ENOUGH REVENGE FOR ME
SERVES YOU RIGHT, DOUBLE PERSON-ALITY BITCH

SFX: *Splaaaash!*

THERE SHE IS ...
AH!
WHAT WAS THAT WATER NOISE JUST NOW ...?
DID IT COME FROM THE POOL ...?
SFX *pout* x2
I COULDN'T TAKE IT ANYMORE~! YOU LEFT A GIRL ALONE IN A DARK PLACE LIKE THAT~!!
WHAT? NOTHING HAPPENED TO HER ...?
YOU'RE GETTING A SIGNIFICANT MINUS POINT!!
REINA WAS SO SCARED~
HER CLOTHES ARE FINE SO NOTHING HAPPENED ...
SORRY ...
AH,
HARU-PYON!

AND THAT MAN ...?
THAT MAN?
WHO?

AH
COULD IT BE ...

THE PERSON THAT HARUPYON WANTS TO KILL...
IS THIS GUY?

「私は〝シンデレラ〟。
変身ごとに男女の気持ちがわかるの」
FUKIGEN CINDERELLA
フキゲンシンデレラ
2
村山 渉
WATARU MURAYAMA
2012年夏
発売予定!
『フキゲンシンデレラ』、デジタルコミック誌
「電撃コミック ジャパン」で好評連載中!!
DENGEKI COMIC JAPAN
電撃コミックジャパン
アクセスはこちら
毎月25日
配信!!
PC、iPad、iPhone、
Android対応。
http://comicjapan.dengeki.com

DENGEKI JAPAN COMICS

フキゲンシンデレラ①

発行日　2011年9月15日　初版発行

著　　者　村山 渉

発 行 者　髙野 潔

発 行 所　株式会社アスキー・メディアワークス
〒102-8584　東京都千代田区富士見1-8-19
電話 03-5216-8247（営業）

発 売 元　株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177　東京都千代田区富士見2-13-3
電話 03-3238-8605（営業）

カバー・本文デザイン　新上ヒロシ（ナルティス）

印刷・製本　共同印刷株式会社

本書は 法令に定めのある場合を除き 書誌一部写することはできません。
また 本書のコピー スキャン 電子データ化等の無断複製は 著作権法上での例外を除き 禁じられています。
なお 代行業者等に依頼して本書のスキャン 電子データ化等を行うことは 私的使用の目的であっても認められておらず、
著作権法に違反します。
落丁・乱丁本はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して、株式会社アスキー・メディアワークス生産管理室
あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
但し 古書店で本書を購入されている場合はお取り替えできません。
定価はカバーに表示してあります。
この物語はフィクションであり 登場人物・団体等は実在のものとは関係ありません。

© 2011 WATARU MURAYAMA　© 2011 ASCII MEDIA WORKS　Printed in Japan

ISBN978-4-04-870920-0　C0979

小社ホームページ　http://asciimw.jp/

「電撃コミック ジャパン」ホームページ　http://comicjapan.dengeki.com

＜初出＞　電撃コミック ジャパン 2011年2月号～9月号（アスキー・メディアワークス刊）